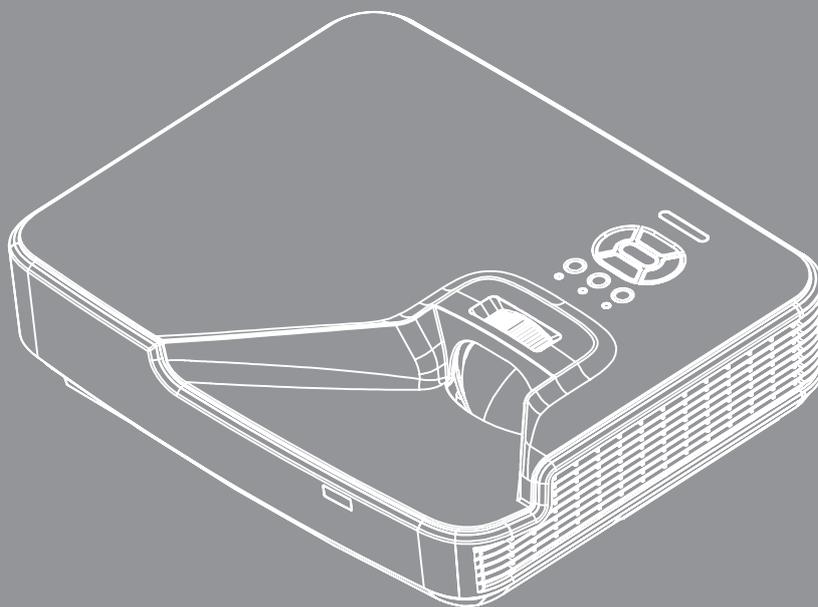


# Projecteur à courte focale laser



# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ .....</b>	<b>4</b>
<i>Avis concernant les Réglementations &amp; la Sécurité.....</i>	6
<i>Pour votre sécurité .....</i>	8
<i>Avertissements de sécurité laser .....</i>	8
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>9</b>
<i>Contenu du Paquet .....</i>	9
<i>Aperçu du Produit.....</i>	10
<i>Unité principale.....</i>	10
<i>Panneau de Configuration.....</i>	11
<i>Connexions .....</i>	12
<i>Télécommande.....</i>	13
<b>CONFIGURATION/RÉGLAGE ET INSTALLATION .....</b>	<b>14</b>
<i>Connexion du Projecteur.....</i>	14
<i>Mise sous/hors tension du Projecteur .....</i>	16
<i>Voyant d'avertissement .....</i>	17
<i>Réglage de l'image projetée.....</i>	18
<b>COMMANDES UTILISATEUR .....</b>	<b>22</b>
<i>Panneau de commandes et Télécommande.....</i>	22
<i>Panneau de Configuration.....</i>	22
<i>Télécommande.....</i>	23
<i>Menus d'affichage à l'écran.....</i>	26
<i>Comment procéder.....</i>	26
<i>Structure du Menu OSD .....</i>	27
<i>Photos menu OSD .....</i>	29
<i>Image .....</i>	36
<i>Écran .....</i>	38
<i>Réglages .....</i>	40
<i>Volume .....</i>	42
<i>Options.....</i>	43
<i>OPTION   Paramètres Lampe .....</i>	45
<i>3D.....</i>	46
<i>LAN .....</i>	47
<b>ANNEXES .....</b>	<b>48</b>
<i>Installer et nettoyer le filtre à poussières optionnel .....</i>	48
<i>Spécification .....</i>	49
<i>Modes de Compatibilité.....</i>	50

<i>VGA Analogique</i> .....	50
<i>HDMI Digital</i> .....	51
<i>Commandes RS232 et Liste des Fonctions du Protocole RS232</i> .....	53
<i>Paramètres port RS232</i> .....	53
<i>Signaux Connexion RS232</i> .....	53
<i>Liste des commandes RS232</i> .....	54
<i>Installation au Plafond</i> .....	56
<i>Les bureaux d'Optoma dans le monde</i> .....	57

# SÉCURITÉ

	Le symbole éclair avec une tête en forme de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur du produit. Ces tensions peuvent être d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les individus.
	Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur des points importants concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans le document qui accompagne l'appareil.

**AVERTISSEMENT** : POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. DES TENSIONS DANGEREUSES ELEVEES SONT PRESENTES A L'INTERIEUR DU BOITIER. NE PAS OUVRIR LE BOITIER. POUR TOUTE REPARATION, VEUILLEZ VOUS ADRESSER UNIQUEMENT A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

## Limites d'émissions de Classe B

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

## Consignes de Sécurité Importantes

1. Ne pas bloquer les sorties de ventilation. Afin de s'assurer d'un fonctionnement fiable du projecteur et de le protéger contre toute surchauffe, il est recommandé de l'installer dans un lieu qui ne bloque pas la ventilation. Comme exemple, ne pas placer le projecteur sur une table à café encombrée, un divan, un lit ou etc. Ne pas l'installer dans un endroit fermé tel qu'une bibliothèque ou un meuble pouvant empêcher la circulation d'air.
2. Ne pas utiliser ce projecteur à proximité de l'eau ou de l'humidité. Pour réduire les risques d'incendie et/ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
3. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouches de chauffage, les cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
4. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
5. Utilisez uniquement des périphériques / accessoires spécifiés par le fabricant.
6. Ne pas utiliser l'appareil s'il est physiquement abîmé ou endommagé.  
Un endommagement ou un mauvais traitement physique pourrait être (mais n'est pas limité à) :
  - Lorsque l'appareil est tombé.
  - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés.
  - Lorsqu'un liquide a pénétré dans le projecteur.
  - Lorsque le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
  - Lorsque quelque chose est tombé dans le projecteur ou est lâche dedans.Ne pas essayer de maintenir l'unité soi-même. Ouvrir ou retirer les caches peut vous exposer à des tensions dangereuses ou autres dangers.
7. Ne pas laisser des objets ou des liquides pénétrer dans le projecteur. Ils peuvent toucher des points de tension dangereuse et des pièces court-circuitées peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique.
8. Référez-vous au boîtier du projecteur pour les marques concernant la sécurité.
9. Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel de service qualifié.

## Mises en Garde



*Veillez suivre tous les avertissements, les mises en garde et les consignes recommandés dans ce guide d'utilisation.*

- Avertissement - Ne pas regarder dans l'objectif du projecteur lorsque la source de lumière est allumée. La forte lumière peut vous faire mal aux yeux.
- Avertissement - Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- Avertissement - Veuillez ne pas ouvrir et ne pas démonter le projecteur car vous pourriez vous électrocuter.

### À faire :

- Mettez hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant CA avant de nettoyer le produit.
- Utilisez un chiffon doux et sec avec un détergeant doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise CA de courant si le produit ne sera pas utilisé pendant une longue période.

### A ne pas faire :

- Bloquer les fentes et les ouvertures sur l'unité qui servent à la ventilation.
- Utiliser des nettoyants, des cires ou des solvants abrasifs pour nettoyer l'unité.
- Utiliser dans les conditions suivantes :
  - Dans des environnements extrêmement chauds, froids ou humides.
    - ▶ Assurez-vous que la température ambiante de la pièce est comprise entre 5 et 40°C.
    - ▶ Humidité relative est entre 5 et 40°C, 80% (Max.), sans condensation.
  - Dans des zones susceptibles de comporter un excès de poussière et de saleté.
  - A proximité de tout appareil générant un champ magnétique puissant.
  - Sous la lumière directe du soleil.

## Copyright

Cette publication, y compris toutes les photographies, illustrations et logiciels, est protégé par les lois internationales sur le copyright, avec tous droits réservés. Ni ce manuel, ni la matière contenue dans ce document, ne peuvent être reproduits sans autorisation écrite de l'auteur.

© Copyright 2015

## Avertissement

Les informations de ce document sont sujettes à changement sans préavis. Le fabricant ne fait aucune représentation ou garantie quant au contenu des présentes et rejette expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Le fabricant se réserve le droit de réviser cette publication et d'apporter des modifications de temps à autre dans le contenu sans obligation du fabricant d'informer toute personne de ces révisions ou modifications.

## Reconnaissance des Marques commerciales

Kensington est une marque déposée de US ACCO Brand Corporation avec enregistrements et de demandes en attente dans d'autres pays à travers le monde.

HDMI, le logo HDMI et l'Interface MultiMedia Haute-Définition sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI de Licences LLC aux Etats Unis et dans d'autres pays.

IBM est une marque ou une marque déposée de International Business Machines, Inc. Microsoft, PowerPoint et Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation.

Adobe et Acrobat sont des marques commerciales ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated.

DLP, DLP Link et le logo DLP sont des marques déposées de Texas Instruments et BrilliantColor™ est une marque commerciale de Texas Instruments.

Tous les autres noms de produits utilisés dans ce manuel sont la propriété de leurs propriétaires respectifs et sont reconnus.

## Avis concernant les Réglementations & la Sécurité

*Cet appendice liste les instructions générales concernant votre projecteur.*

### Avis FCC

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à l'Article 15 des Règlements FCC. Ces limites garantissent une protection suffisante contre les interférences dangereuses liées à l'utilisation de l'équipement dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio.

Cependant, il ne peut être garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences néfastes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision expérimenté pour l'aide.

### Avis : Câbles blindés

Toutes les connexions avec d'autres appareils informatiques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés pour rester conforme aux règlements FCC.

### Mise en garde

Les changements et modifications non approuvés expressément par le fabricant pourraient annuler la compétence de l'utilisateur, qui est accordée par la FCC, à opérer ce projecteur.

### Conditions de Fonctionnement

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Règlements FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

### Avis : pour les utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme CES-003 Canadienne.

## **Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne**

- Directive EMC 2004/108/CE (comprenant les amendements)
- Directive 2006/95/CE sur les faibles voltages
- Directive R & TTE 1999/5/CE (si le produit dispose de la fonction RF)

### **Consignes de mise au rebut**



**Ne pas jeter cet appareil électronique dans les déchets pour vous en débarrasser. Pour réduire la pollution et garantir une meilleure protection de l'environnement, veuillez le recycler.**

# Pour votre sécurité

## Avertissements de sécurité laser

Ce produit est classé comme PRODUIT LASER DE CLASSE 1 - GROUPE DE RISQUE 1 selon la spécification IEC 60825-1:2014 conforme aux réglementations FDA 21 CFR 1040.10 et 1040.11 en tant que groupe de risque 1, LIP (Projecteur Illuminé au Laser) tel défini dans la spécification IEC 62471:2006 sauf pour les dérogations prévues dans la Notification Laser n° 50 du 24 juin 2007.





Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 as a Risk Group 1 LIP as defined in IEC 62471:2006 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007."

DLP Projector/投影机/投影机/프로젝터

Regulatory No./aucune réglementation: DAZXSGZST

Input /entrée/輸入/电压/电流/정격: AC 100-240V~, 50/60Hz, 3.5A

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



For EU importer only:  
Optoma Europe Ltd.  
Unit 1 Network 41 Bourne End Mills, Hemel Hempstead, Herts UK

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Made In China/製造地:中國/제조국:중국

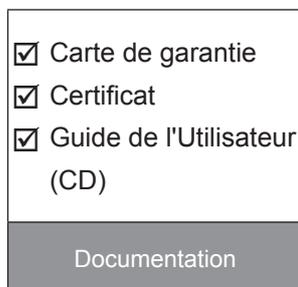
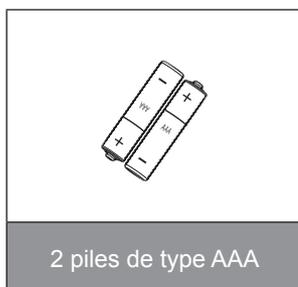
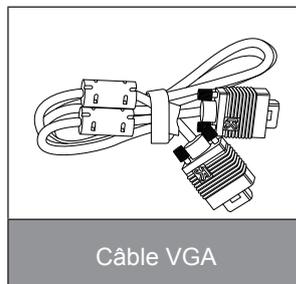
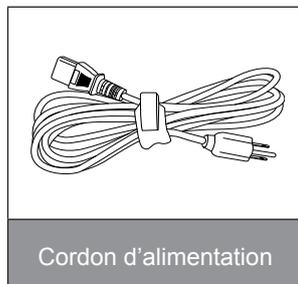
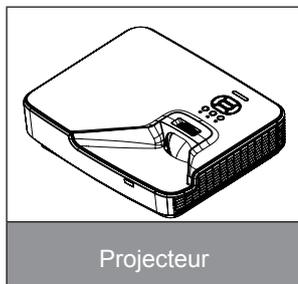
**Avertissement!** Le non-respect de ce qui suit pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

- Ce projecteur a un module laser intégré de classe 4. Ne jamais essayer de démonter ou de modifier le projecteur.
- Toute opération ou réglage non spécifiquement demandé dans le guide de l'utilisateur crée un risque d'exposition à un rayonnement laser dangereux.
- Ne pas ouvrir ou démonter le projecteur, sous peine de dommage ou d'exposition au rayonnement laser.
- Ne pas regarder le faisceau lorsque le projecteur est allumé. L'intensité lumineuse peut entraîner des dommages permanents aux yeux.
- Lorsque vous allumez le projecteur, assurez-vous que personne dans la zone de projection ne regarde dans la lentille.
- Suivre les procédures de commande, de réglage ou de fonctionnement pour éviter des dommages ou des blessures dues à l'exposition au rayonnement laser.
- Les instructions pour l'assemblage, le fonctionnement et la maintenance comprennent des avertissements clairs concernant les précautions à prendre pour éviter une exposition à un rayonnement laser dangereux.

# INTRODUCTION

## Contenu du Paquet

Déballer et inspecter le contenu du carton pour vous assurer que toutes les parties listées ci-dessous sont présentes. Si quelque chose venait à manquer, veuillez contacter votre service clientèle le plus proche.

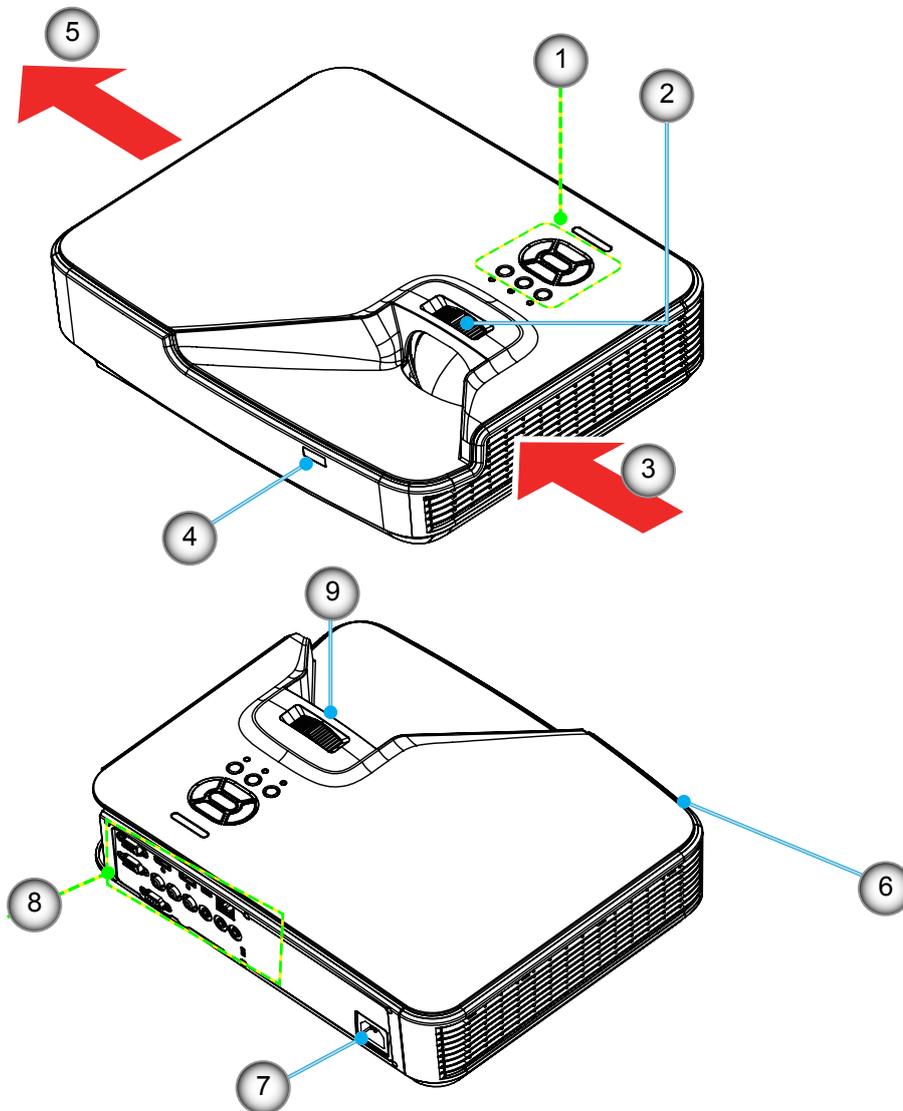


**Remarque :** En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

# INTRODUCTION

## Aperçu du Produit

### Unité principale



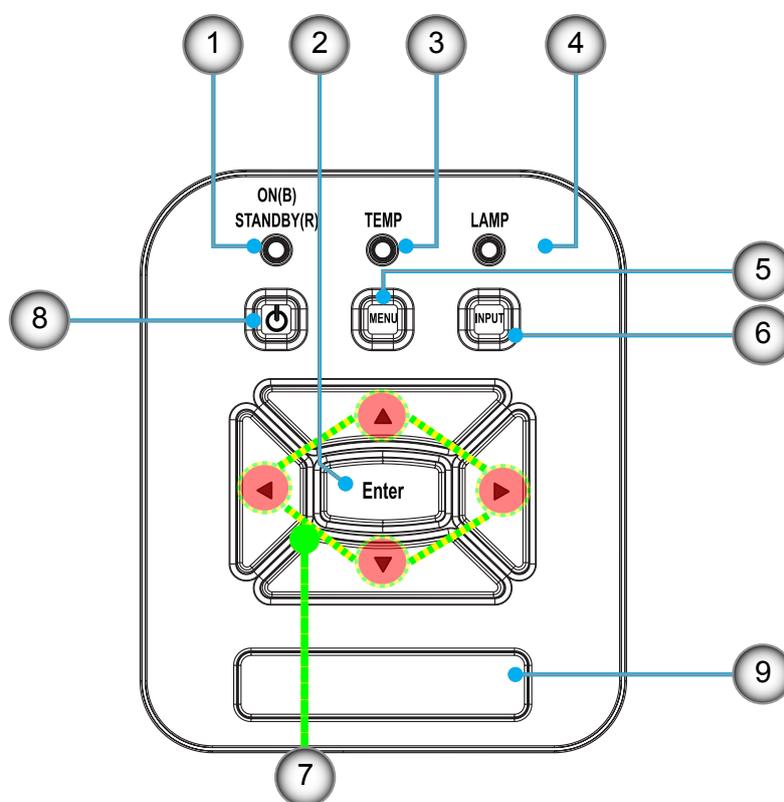
**Remarque :** L'interface dépend des spécifications du modèle.

Non	Item
1.	Panneau de Configuration
2.	Bague de réglage de la mise au point
3.	Ventilation (admission)
4.	Récepteur IR

Non	Item
5.	Ventilation (sortie)
6.	Haut-parleur
7.	Prise d'alimentation
8.	Connexions d'entrée/sortie
9.	Objectif

# INTRODUCTION

## Panneau de Configuration

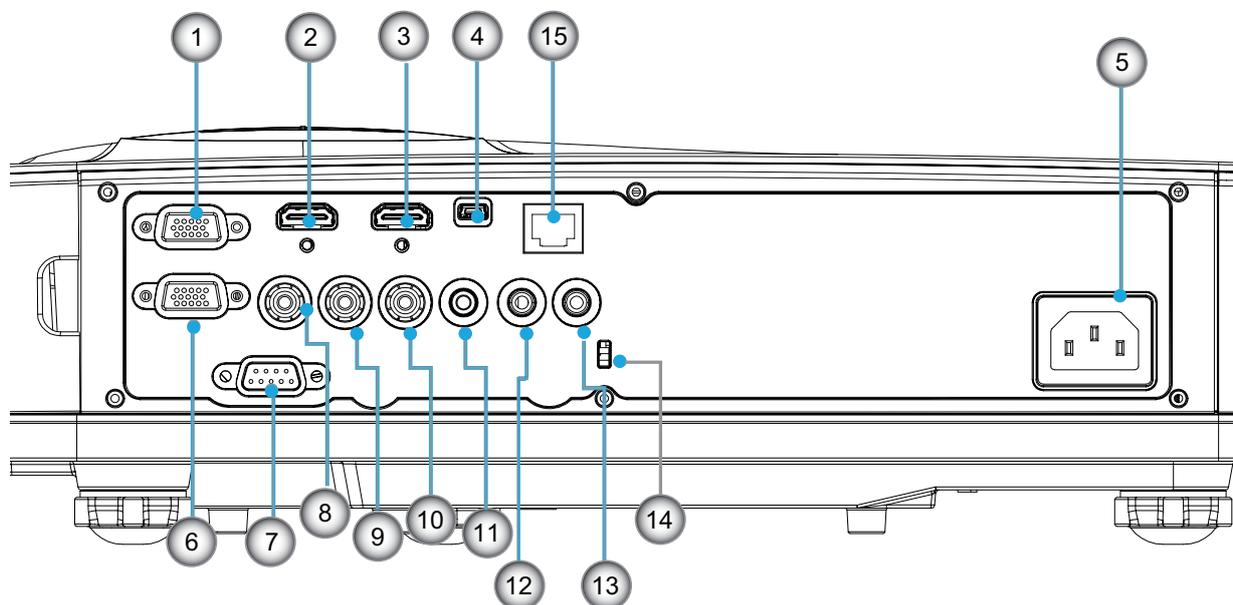


Non	Item
1.	Sous tension DEL
2.	Entrer
3.	DEL de la Température
4.	DEL de la Lampe
5.	Menu

Non	Item
6.	Source du signal
7.	Touches directionnelles
8.	Bouton de mise en marche/veille
9.	Récepteur IR

# INTRODUCTION

## Connexions



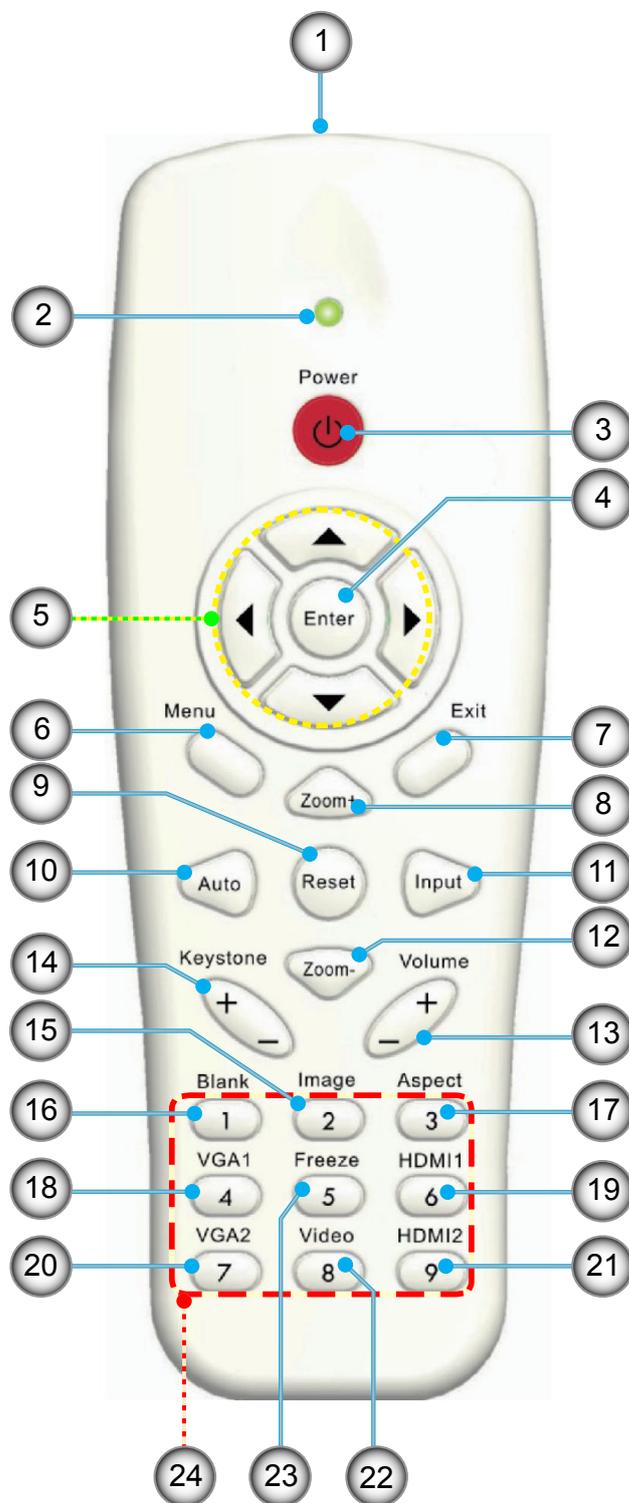
**Remarque :** L'interface dépend des spécifications du modèle.  
La fonction boucle est uniquement supporté par l'entrée VGAIn/YPbPr.

Non	Item
1.	Connecteur entrée VGA-In/YPbPr (Signal analogique PC/Entrée vidéo composante/HDTV/YPbPr)
2.	Connecteur entrée HDMI 2
3.	Connecteur entrée HDMI 1
4.	Connecteur USB
5.	Prise d'alimentation
6.	Connecteur sortie VGA
7.	Connecteur RS-232 (Type 9 broches DIN)
8.	Connecteur entrée vidéo composite
9.	Prise entrée audio composite (droit)
10.	Prise entrée audio composite (gauche)
11.	Connecteur sortie audio (Mini prise 3,5 mm)
12.	Connecteur entrée audio (Mini prise 3,5 mm)
13.	Connecteur entrée audio (microphone)
14.	Port de verrouillage Kensington™
15.	RJ45 (10 Mbps/100 Mbps)

# INTRODUCTION

## Télécommande

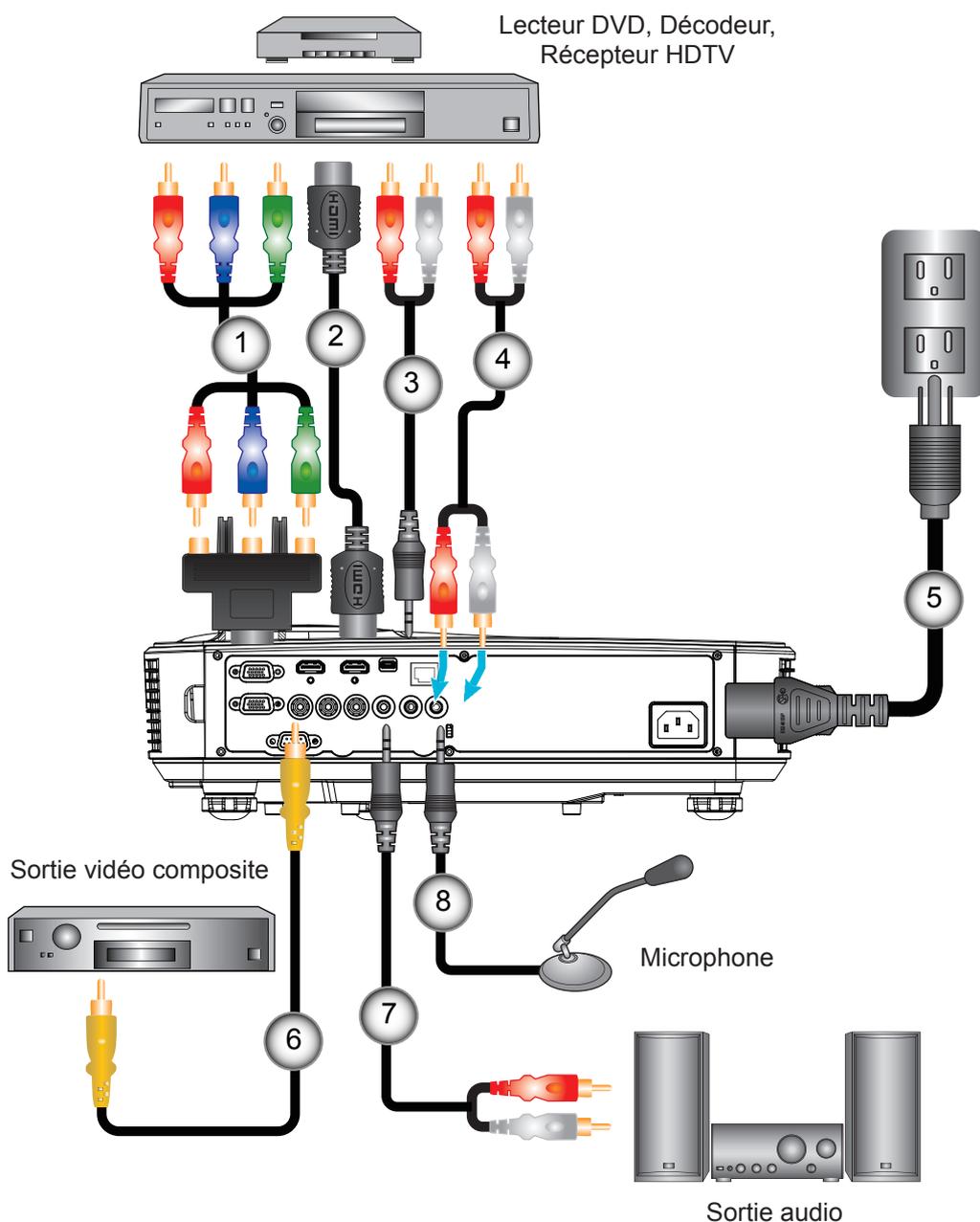
Non	Item
1.	Emetteur infrarouge
2.	Indicateur DEL
3.	Puissance Marche / Désact.
4.	Entrer
5.	Touches directionnelles
6.	Menu
7.	Quitter
8.	Zoom +
9.	Remise à zéro
10.	Automatique
11.	Entrée
12.	Zoom -
13.	Volume +/-
14.	Trapèze +/-
15.	Image
16.	Ecran noir
17.	Aspect
18.	VGA 1
19.	HDMI 1
20.	VGA 2
21.	HDMI 2
22.	Vidéo
23.	Geler/bloquer
24.	Pavé numérique (pour saisie du mot de passe)





# CONFIGURATION/RÉGLAGE ET INSTALLATION

## Connexion aux sources vidéo



Non	Item
1.	Adaptateur 15 broches 3 RCA composante/HDTV*
2.	Câble HDMI*
3.	Câble Audio*
4.	Câble/RCA Audio*

Non	Item
5.	Cordon d'alimentation
6.	Câble vidéo composite*
7.	Câble/RCA Audio*
8.	Câble d'entrée audio*

### Remarque :

En raison de différences entre les usages dans chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

(\*) Accessoire optionnel

# CONFIGURATION/RÉGLAGE ET INSTALLATION

## Mise sous/hors tension du Projecteur

### Mise sous tension du projecteur

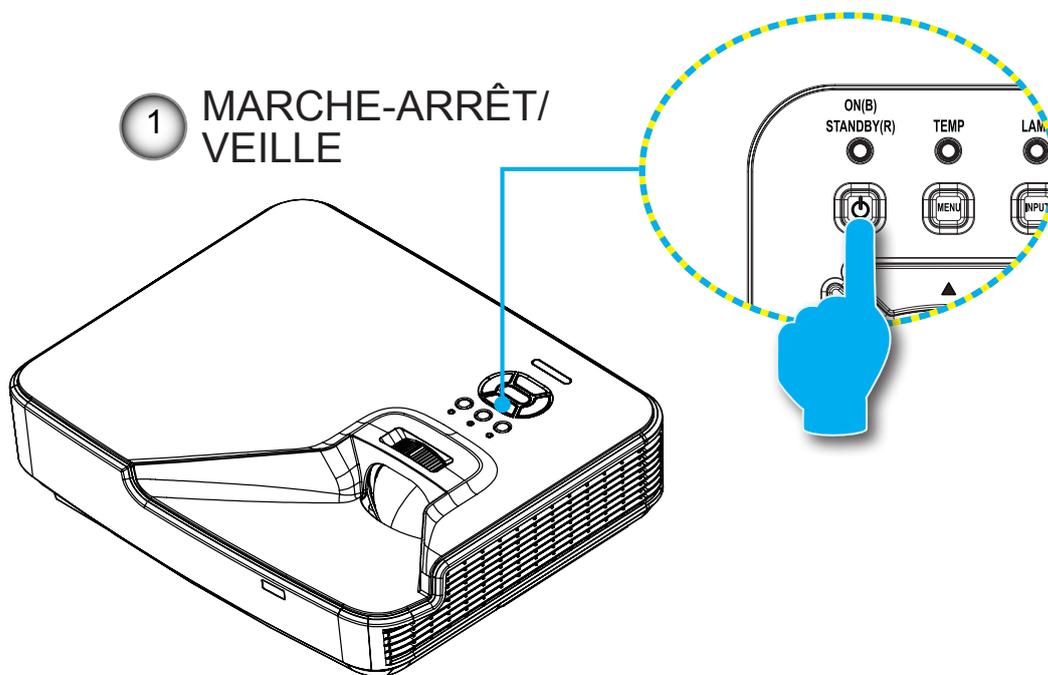
1. Branchez le cordon d'alimentation et le câble du signal. Une fois le projecteur connecté le voyant DEL ALIMENTATION/VEILLE s'éclaire en orange.
2. Allumez la lampe en appuyant sur le bouton «  » sur projecteur ou sur la télécommande. En ce moment, le voyant d'ALIMENTATION/VEILLE devient maintenant bleu. ①

L'écran de démarrage s'affichera en environ 10 secondes. La première fois que vous utilisez un projecteur, il se peut que l'on vous demande votre langue préférée et le mode d'économie d'énergie.

3. Allumez et connectez la source que vous voulez voir afficher sur l'écran (ordinateur, ordinateur bloc-notes, lecteur vidéo, etc). Le projecteur détectera automatiquement la source. Sinon, pressez le bouton Menu et allez sur « OPTIONS ». Assurez-vous que le « Verr. Source » a été réglé sur « Arrêt ».

- ▶ Si vous connectez plusieurs sources en même temps, pressez sur le bouton « ENTRÉE » sur le panneau de commandes ou les touches de source directe sur la télécommande pour passer de l'une à l'autre.

**Remarque :** Lorsque le mode d'alimentation est en mode veille (consommation d'énergie < 0,5W), les entrées/sorties VGA et audio seront désactivées lorsque le projecteur est en veille.

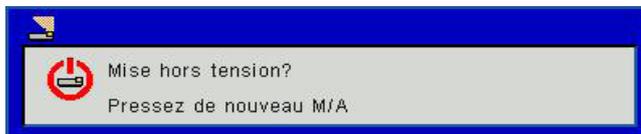


**Remarque :** Allumez d'abord le projecteur et ensuite sélectionnez les sources de signaux.

# CONFIGURATION/RÉGLAGE ET INSTALLATION

## Mise hors tension du projecteur

1. Pour éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton «  » de la télécommande ou sur le bouton du panneau de commande. Le message suivant sera affiché sur l'écran.



- Appuyez encore une fois sur le bouton «  » pour confirmer, sinon le message va disparaître dans 10 secondes. Lorsque vous appuyez sur la touche «  » une deuxième fois, le ventilateur va commencer à refroidir le système puis va s'arrêter.
2. Les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pendant environ 4 secondes pour finir le cycle de refroidissement et le voyant DEL ALIMENTATION/VEILLE clignotera en orange. Lorsque le voyant DEL ALIMENTATION/VEILLE s'allume en orange, cela signifie que le projecteur est entré en mode Veille.  
Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devez attendre que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et soit entré en mode veille. Une fois en mode Veille, pressez simplement le bouton «  » pour redémarrer le projecteur.
  3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.

## Voyant d'avertissement

Lorsque les voyants d'avertissement (voir ci-dessous) s'allument, le projecteur s'éteindra automatiquement :

- ❖ Le voyant « LAMPE » est éclairé en rouge et le voyant « MARCHE-ARRÊT/VEILLE » clignote en orange.
- ❖ Le voyant « TEMP » rouge indique que le projecteur a surchauffé. Dans des conditions normales, le projecteur se rallumera une fois qu'il sera refroidi.
- ❖ Le voyant « TEMP » clignote en rouge et le voyant « MARCHE-ARRÊT/VEILLE » clignote en orange.

Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur, attendez 30 secondes et réessayez. Si le voyant d'avertissement s'allume de nouveau, contactez votre centre de service le plus proche pour de l'aide.

**Remarque :** Contactez le centre de réparation le plus proche si le projecteur affiche ces symptômes.

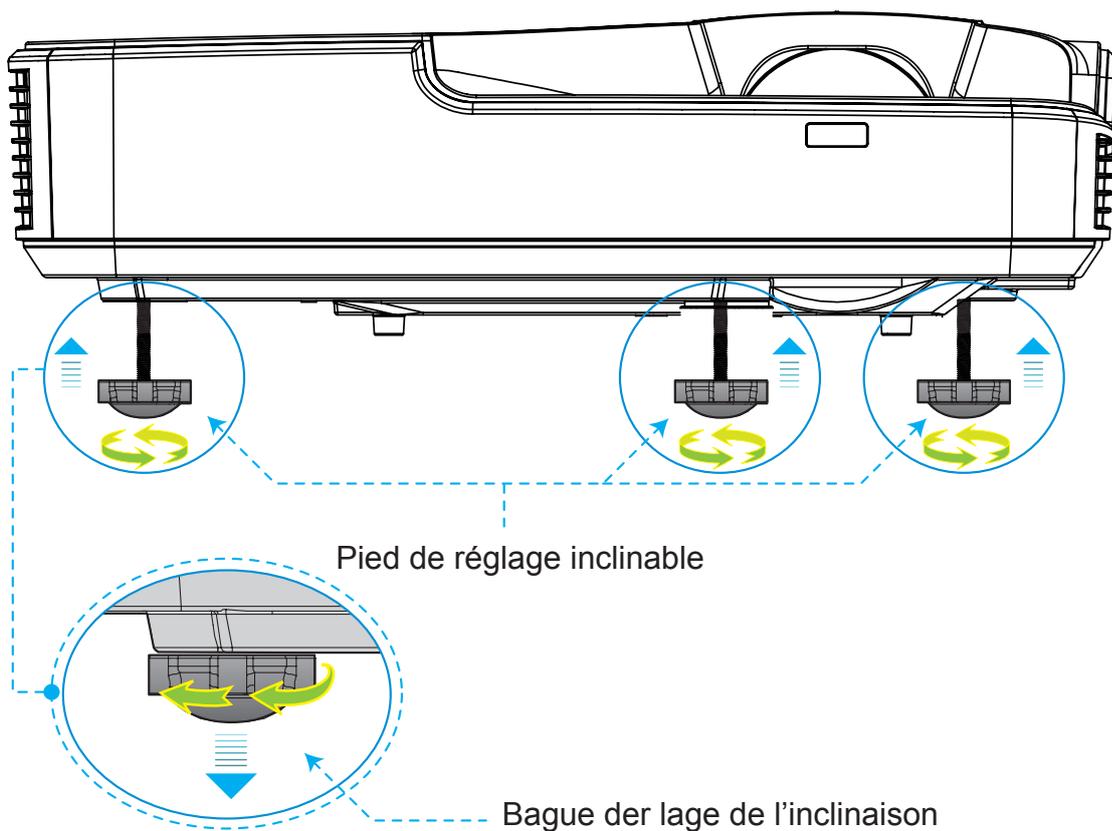
# CONFIGURATION/RÉGLAGE ET INSTALLATION

## Réglage de l'image projetée

### Réglage de la hauteur du projecteur

Le projecteur est équipé d'un pied élévateur pour régler la hauteur de l'image.

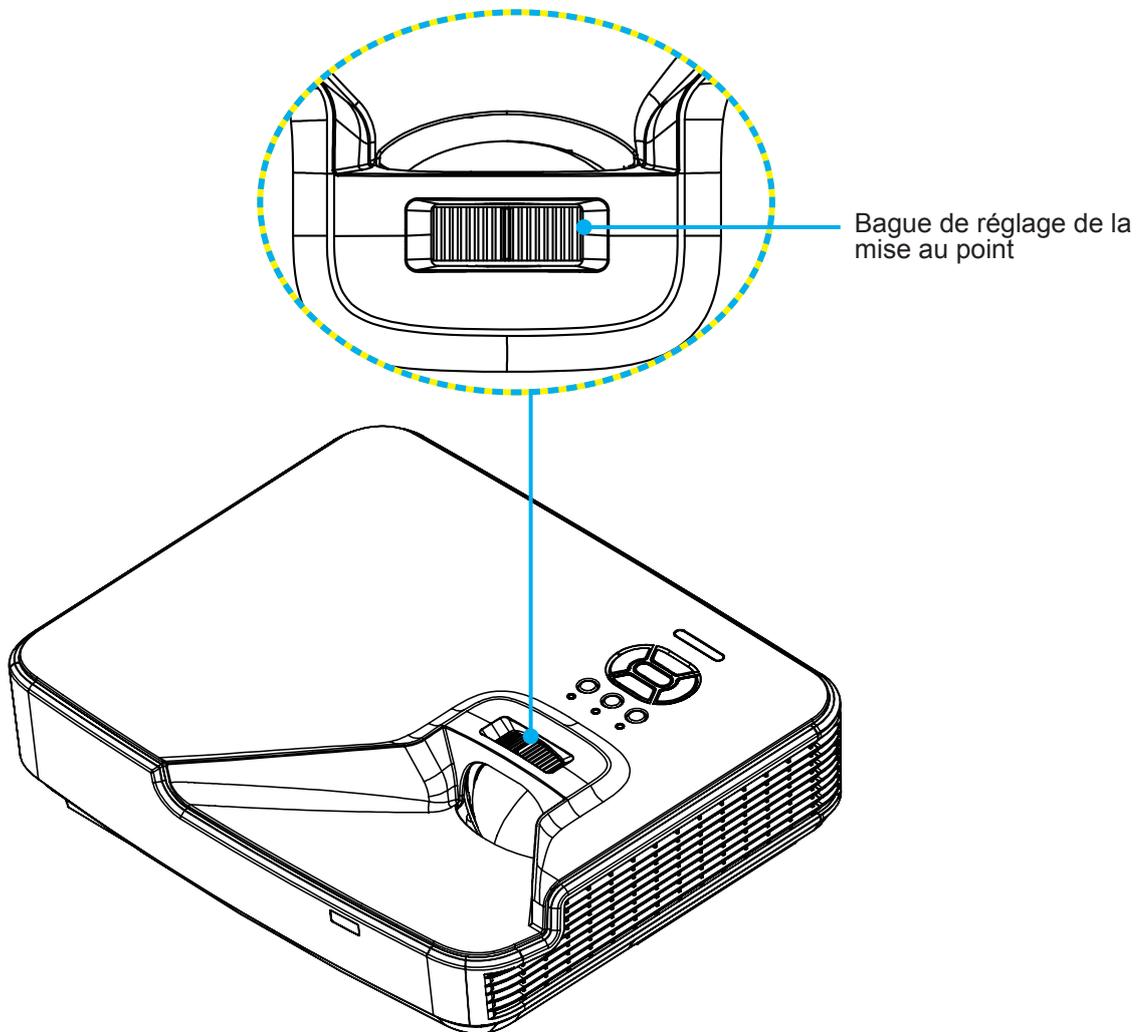
1. Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
2. Faites tourner la bague réglable dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire monter le projecteur ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Répétez cette opération avec les autres pieds si nécessaire.



# CONFIGURATION/RÉGLAGE ET INSTALLATION

## Ajuster le zoom avant du projecteur

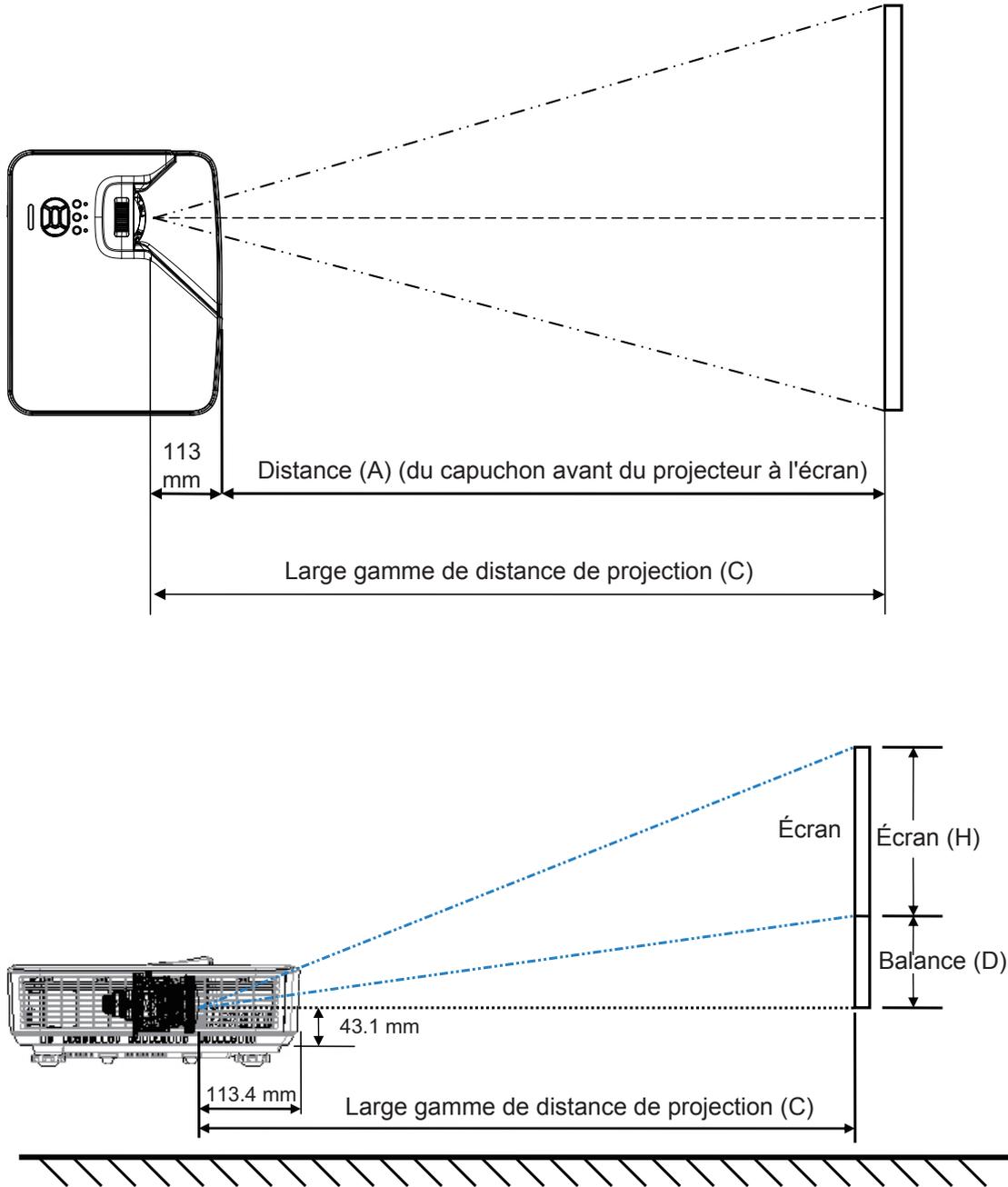
Pour faire la mise au point sur l'image, faites glisser la bague de mise au point vers la gauche / droite jusqu'à ce que l'image soit nette.



# CONFIGURATION/RÉGLAGE ET INSTALLATION

## Réglage de la taille de l'image Projetée (Diagonale)

Séries XGA/WXGA : plage de mise au point 1,3123 ~ 10,1706 ft. (0,4 ~ 3,1 m)



# CONFIGURATION/RÉGLAGE ET INSTALLATION

## XGA

Taille de l'écran W x H						C (Distance de Projection)		Couverture d'écran avant (mm)	D (Balance)		Du capuchon avant à l'écran (mm)
Dimension de la diagonale de l'image		Largeur		Hauteur							
pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm		pouces	mm	
32	812,8	25,6	650,2	19,2	487,6	15,8	401,2	287,8	3,4	86,4	129,5
36	914,4	28,8	731,5	21,6	548,6	17,8	451,3	337,9	3,8	97,2	140,3
60	1524	48	1219,2	36	914,4	29,6	752,2	638,8	6,4	161,9	205,0
75	1905	60	1524	45	1143	37,0	940,3	826,9	8,0	202,4	245,5
77	1955,8	61,6	1564,6	46,2	1173,4	38,0	965,4	852,0	8,2	207,8	250,9
80	2032	64	1625,6	48	1219,2	39,5	1003,0	889,6	8,5	215,9	259,0
100	2540	80	2032	60	1524	49,4	1253,7	1140,3	10,6	269,9	313,0
120	3048	96	2438,4	72	1828,8	59,2	1504,5	1391,1	12,8	323,8	366,9
150	3810	120	3048	90	2286	74,0	1880,6	1767,2	15,9	404,8	447,9
180	4572	144	3657,6	108	2743,2	88,8	2256,7	2143,3	19,1	485,8	528,9
200	5080	160	4064	120	3048	98,7	2507,5	2394,1	21,3	539,7	582,8
210	5334	168	4267,2	126	3200,4	103,7	2632,9	2519,5	22,3	566,7	609,8
247	6273,8	197,6	5019,0	148,2	3764,2	121,9	3096,7	2983,3	26,2	666,6	709,7

## WXGA

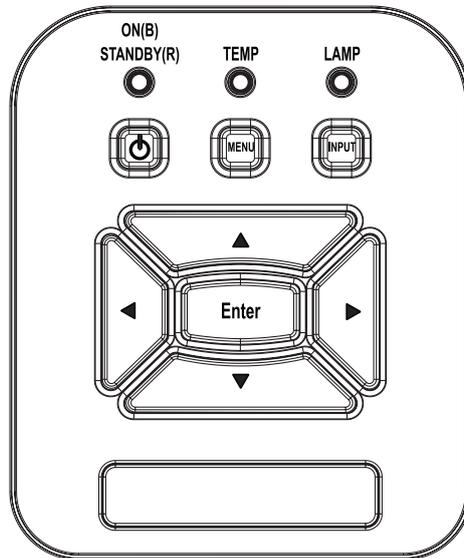
Taille de l'écran W x H						C (Distance de Projection)		Couverture d'écran avant (mm)	D (Balance)		Du capuchon avant à l'écran (mm)
Dimension de la diagonale de l'image		Largeur		Hauteur							
pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm		pouces	mm	
36	914,4	30,5	775,4	19,1	484,6	15,9	404,0	290,6	2,9	72,7	115,8
60	1524	50,9	1292,3	31,8	807,7	26,5	673,3	559,9	4,8	121,2	164,3
75	1905	63,6	1615,4	39,7	1009,6	33,1	841,6	734,9	6,0	151,4	194,5
87	2209,8	73,8	1873,9	46,1	1171,2	38,4	976,3	862,9	6,9	175,7	218,8
92	2336,8	78,0	1981,6	48,8	1238,5	40,6	1032,4	919,0	7,3	185,8	228,9
100	2540	84,8	2153,9	53,0	1346,2	44,2	1122,2	1008,8	7,9	201,9	245,0
120	3048	101,8	2584,7	63,6	1615,4	53,0	1346,6	1233,2	9,5	242,3	285,4
150	3810	127,2	3230,9	79,5	2019,3	66,3	1683,3	1569,9	11,9	302,9	346,0
180	4572	152,6	3877,0	95,4	2423,2	79,5	2019,9	1906,5	14,3	363,5	406,6
200	5080	169,6	4307,8	106,0	2692,4	88,4	2244,4	2131,0	15,9	403,9	447,0
210	5334	178,1	4523,2	111,3	2827,0	92,8	2356,6	2243,2	16,7	424,1	467,2
246	6248,4	208,6	5298,6	130,4	3311,6	108,7	2760,6	2647,2	19,6	496,7	539,8
276	7010,4	234,0	5944,8	146,3	3715,5	121,9	3097,2	2983,8	21,9	557,3	600,4

❖ Ce tableau est à but informatif seulement.

# COMMANDES UTILISATEUR

## Panneau de commandes et Télécommande

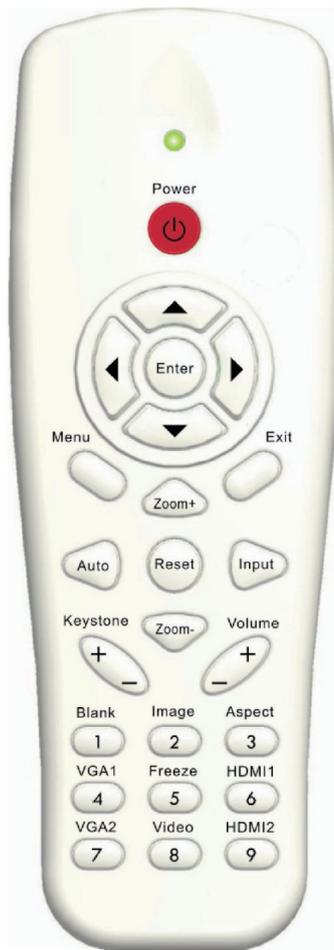
### Panneau de Configuration



Nom	Description
PUISSANCE	Référez-vous à la section « Mise sous/hors tension du projecteur » sur les pages 13 ~ 14.
Entrer	Appuyez sur « Entrer » pour confirmer votre sélection d'élément.
ENTRÉE	Pressez « ENTRÉE » pour sélectionner un signal d'entrée.
MENU	Pressez « MENU » pour ouvrir le menu OSD (affichage à l'écran). Pour fermer le menu OSD, pressez de nouveau « MENU ».
Touches directionnelles	Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner un élément ou ajuster votre sélection.
DEL DE LA LAMPE	Reportez-vous à l'indicateur LED de l'état de la source de lumière du projecteur.
DEL DE LA TEMPERATURE	Reportez-vous à l'indicateur LED de l'état de température du projecteur.
DEL MARCHE/VEILLE	Reportez-vous à l'indicateur LED de l'état d'alimentation du projecteur.

# COMMANDES UTILISATEUR

## Télécommande



Nom	Description
Emetteur infrarouge	Envoie un signal au projecteur.
DEL	Indicateurs DEL.
Puissance 	Référez-vous à la section « Mise sous/hors tension du projecteur » sur les pages 13 ~ 14.
Quitter	Appuyez sur « Quitter » pour fermer le menu OSD.
Zoom +	Agrandir l'affichage du projecteur.
Remise à zéro	Retourner les ajustements et réglages aux valeurs par défaut d'usine. (sauf pour le compteur de la lampe)
Zoom -	Rétrécir l'affichage du projecteur.
Entrer	Pour confirmer votre sélection.
Source	Pressez Source pour sélectionner le signal d'entrée.
Automatique	Synchronise automatiquement le projecteur avec la source.
Touches directionnelles	Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner un élément ou ajuster votre sélection.
Trapèze +/-	Pour ajuster la distorsion de l'image causée par l'inclinaison du projecteur.
Volume +/-	Permet d'augmenter/baisser le volume.
Aspect	Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.
Menu	Pressez « Menu » pour ouvrir le menu OSD (affichage à l'écran). Pour fermer le menu OSD, pressez de nouveau « Menu ».
VGA1	Appuyez sur « VGA1 » pour choisir l'entrée VGA1.
Ecran noir	Eteint/rallume momentanément l'audio et la vidéo.
HDMI1	Appuyez sur « HDMI1 » pour choisir l'entrée HDMI1.
HDMI2	Appuyez sur « HDMI2 » pour choisir l'entrée HDMI2.
VGA2	Appuyez sur « VGA2 » pour choisir l'entrée VGA2.
Vidéo	Pressez « Vidéo » pour choisir la source vidéo composite.
Geler/bloquer	Pause de l'image à l'écran. Appuyez encore une fois pour arrêter la pause.
Image	Sélectionnez le mode d'affichage : Brillant, PC, Film, Jeux et Utilisateur.

# COMMANDES UTILISATEUR

## Code IR à distance

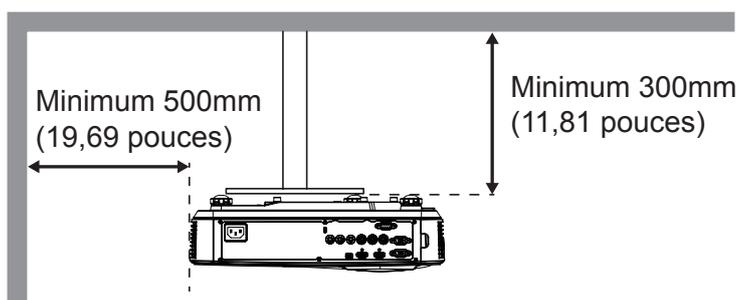
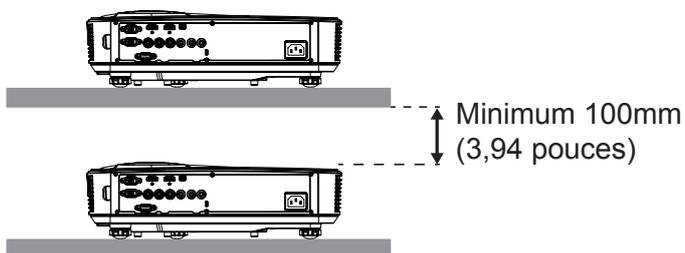
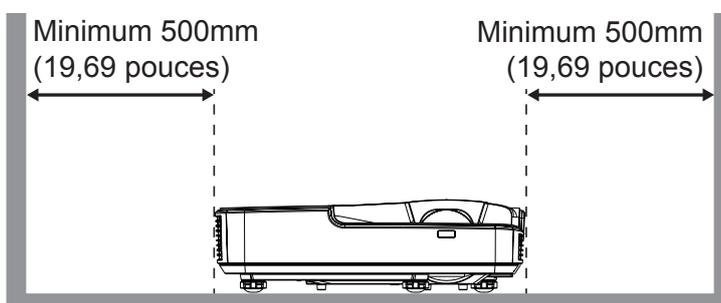
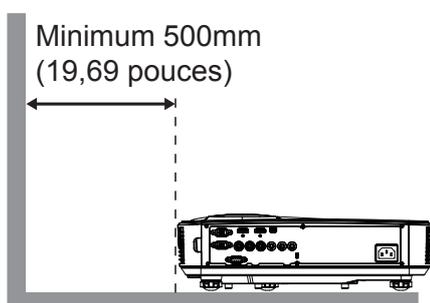
Tableau des codes de touches								
Position touche		Légende touche	Key Matrice	Répéter le format	CODE			
					Code personnalisé		Donnée	
					Bit 1	Bit 2	Bit 3	Bit 4
K13	1	Puissance	13	F1	FF	FF	E8	17
K10	2		16	-	-	-	-	
K15	3	▲	1B	F2	FF	FF	E7	18
K29	4	◀	03	F2	FF	FF	E6	19
K30	5	Entrer	23	F1	FF	FF	F8	07
K3	6	▶	19	F2	FF	FF	F7	08
K18	7	▼	1A	F2	FF	FF	F6	09
K14	8	Menu	0B	F1	FF	FF	EB	14
K32	9	Zoom +	22	F2	FF	FF	FB	04
K12	10	Quitter	1E	F1	FF	FF	FF	00
K16	11	Automatique	12	F2	FF	FF	FA	05
K31	12	Remise à zéro	02	F1	FF	FF	EA	15
K27	13	Entrée	06	F2	FF	FF	E0	1F
K17	14	Zoom -	0A	F2	FF	FF	FE	01
K2	15	Trapèze +	09	F2	FF	FF	F0	0F
K6	16	Trapèze -	18	F2	FF	FF	E2	1D
K8	17	Volume -	0F	F2	FF	FF	F2	0D
K25	18	Volume +	07	F2	FF	FF	BD	42
K21	19	Vide / 1	01	F1	FF	FF	BE	41
K23	20	Image / 2	00	F1	FF	FF	F3	0C
K9	21	Aspect / 3	1F	F1	FF	FF	E3	1C
K22	22	VGA 1 / 4	21	F1	FF	FF	BF	40
K24	23	Geler / 5	20	F1	FF	FF	EC	13
K26	24	HDMI 1 / 6	27	F1	FF	FF	E5	1A
K1	25	VGA 2 / 7	11	F1	FF	FF	E4	1B
K4	26	Vidéo / 8	10	F1	FF	FF	EF	10
K7	27	HDMI 2 / 9	17	F1	FF	FF	E1	1E

# COMMANDES UTILISATEUR

## Écart min/max



- Laisser un dégagement d'au moins 30 cm autour de l'orifice d'aération.



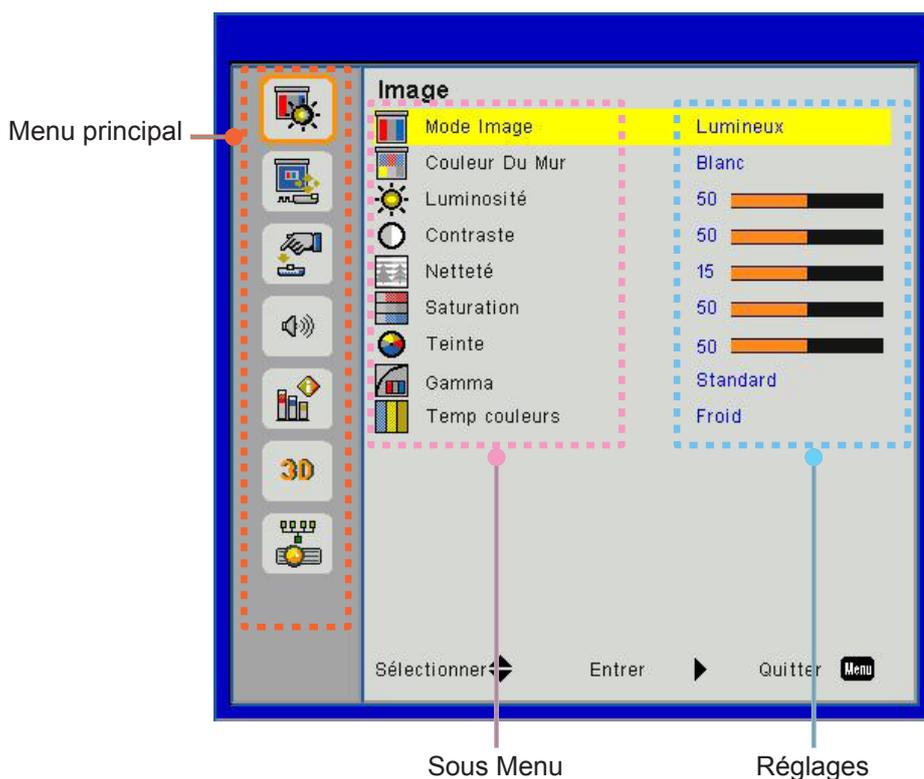
# COMMANDES UTILISATEUR

## Menus d'affichage à l'écran

Le projecteur dispose d'un affichage à l'écran multilingue qui vous permet de faire des réglages d'image et de modifier une variété de paramètres.

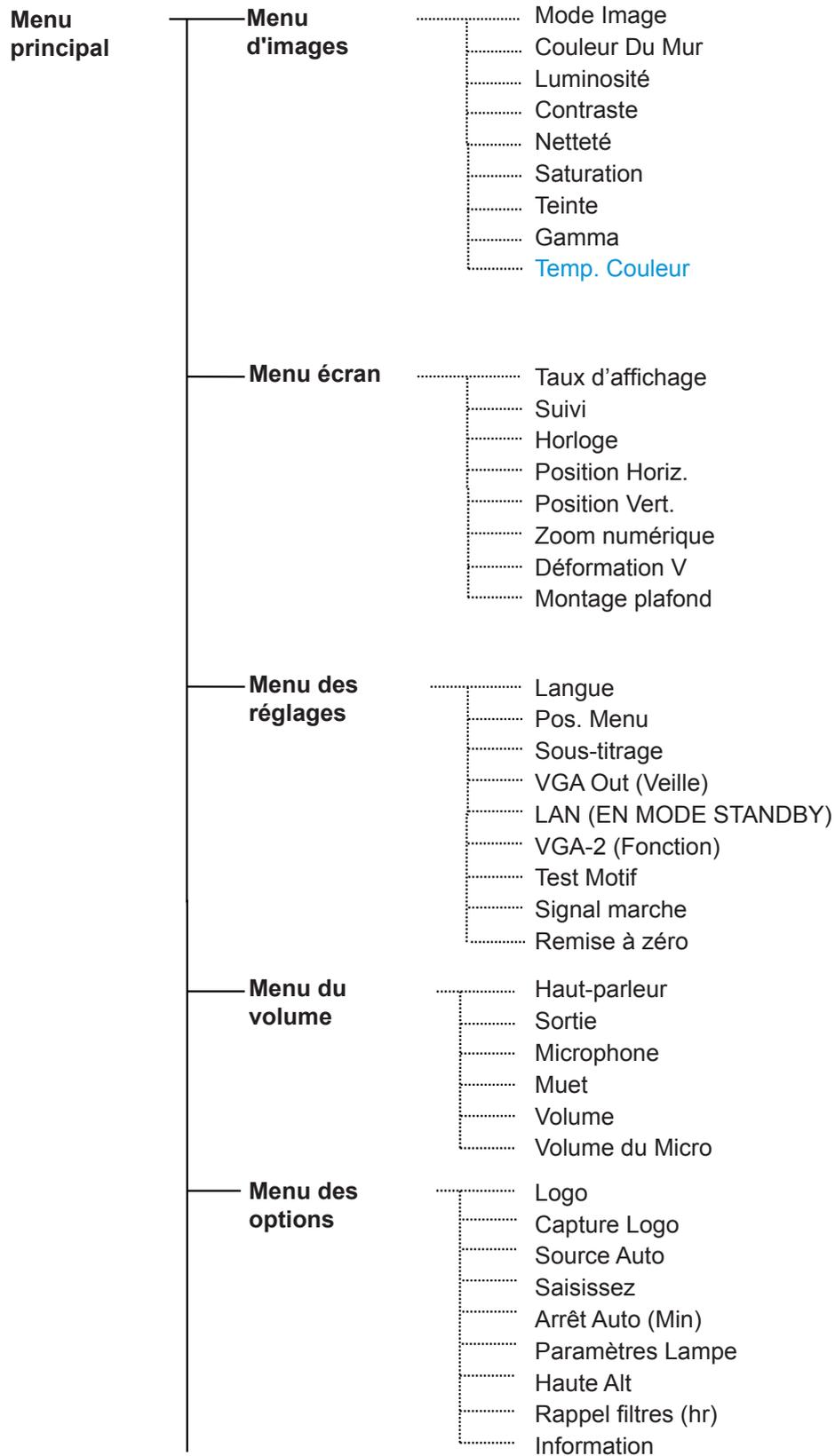
### Comment procéder

1. Pour ouvrir le menu OSD, pressez le bouton « Menu » sur la télécommande ou sur le panneau de commandes du projecteur.
2. Lorsque l'OSD s'affiche, utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner un élément dans le menu principal. Lors de la sélection d'une page en particulier, pressez ► ou « Entrer » pour entrer dans le sous-menu.
3. Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner l'élément voulu et ajuster les paramètres avec la touche ◀▶.
4. Sélectionnez l'élément suivant à régler dans le sous-menu et réglez comme décrit ci-dessus.
5. Appuyez sur « Entrer » pour confirmer.
6. Pour quitter, pressez de nouveau « Menu ». Le menu OSD disparaîtra et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.

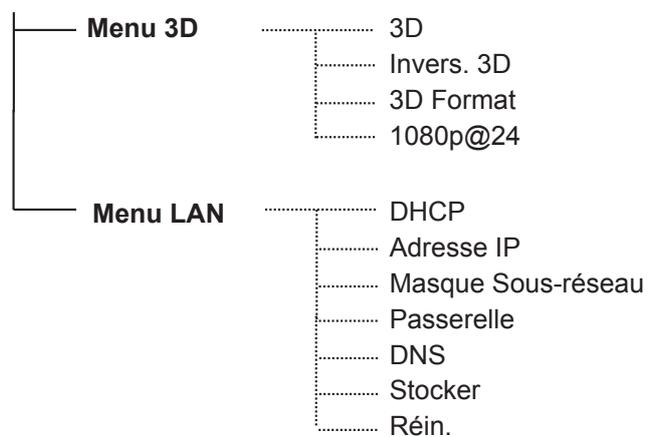


# COMMANDES UTILISATEUR

## Structure du Menu OSD



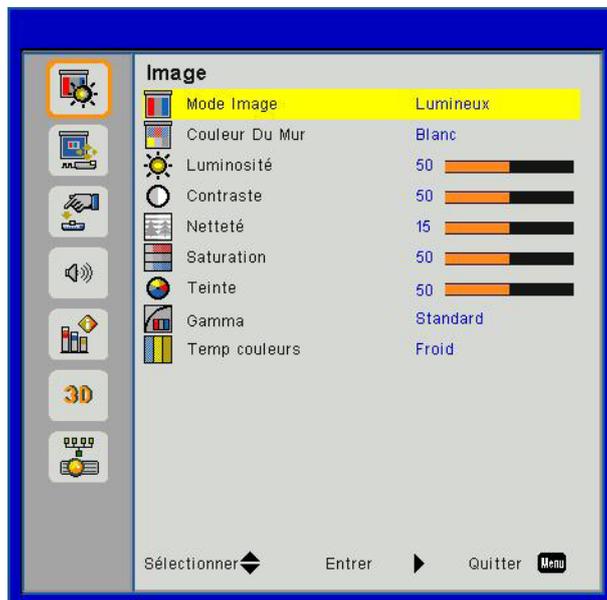
# COMMANDES UTILISATEUR



# COMMANDES UTILISATEUR

## Photos menu OSD

### Menu d'images



Item	Valeur/Portée	Val. par Défaut	Remarque
Mode Image	Brillant / PC / Film / Jeu / Utilisateur	PC	
Couleur Du Mur	Blanc / Jaune / Bleu clair / Rose / Vert foncé	Blanc	
Luminosité	0 ~ 100	49	
Contraste	0 ~ 100	52	Mode PC : 55
Netteté	0 ~ 31	15	Source vidéo seulement
Saturation	0 ~ 100	50	Source vidéo seulement
Teinte	0 ~ 100	50	Source vidéo seulement
Gamma	0 ~ 3	3	
Temp. Couleur	Froid / Moyen Chaud	Moyen	

# COMMANDES UTILISATEUR

## Menu écran



Item	Valeur/Portée	Val. par Défaut	Remarque
Taux d'affichage	Automatique/4:3/16:9/16:10/ Remplir l'Écran	Remplir l'Écran	
Suivi	0 ~ 31		
Horloge	-5 ~ 5		
Position Horiz.	-5 ~ 5	0	
Position Vert.	-5 ~ 5	0	
Zoom numérique	0 ~ 10	0	
Déformation V	-40 ~ 40	0	
Montage plafond	Avant / Plafond Avant / Arrière / Plafond Arrière	Plafond Avant	

# COMMANDES UTILISATEUR

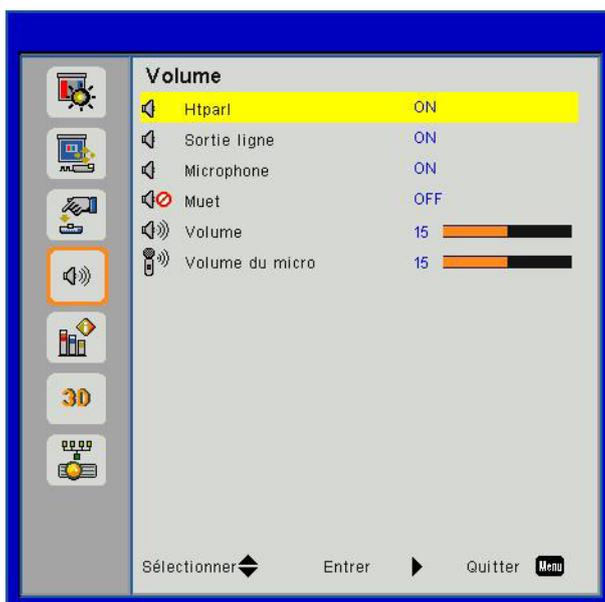
## Menu des réglages



Item	Valeur/Portée	Val. par Défaut	Remarque
Langue	English/Deutsch/Svenska/Français/العربية/عبرعلا/Nederlands/Norsk/Dansk/简体中文/PolSKI/한국어/Русский/Español/繁體中文/Italiano/Português/Türkçe/日本語	简体中文	
Pos. Menu	Centre / Haut G / Haut D / Bas G / Bas D	Centre	
Sous-titrage	Arrêt / CC1 / CC2 / CC3 / CC4	Désact.	
VGA Out (Veille)	Activé / Arrêt	Désact.	
LAN (EN MODE STANDBY)	Activé / Arrêt	Désact.	
VGA-2 (Fonction)	Entrée / Sortie	Entrée	
Test Motif	Activé / Arrêt	Désact.	
Signal marche	Activé / Arrêt	Désact.	
Réin.			

# COMMANDES UTILISATEUR

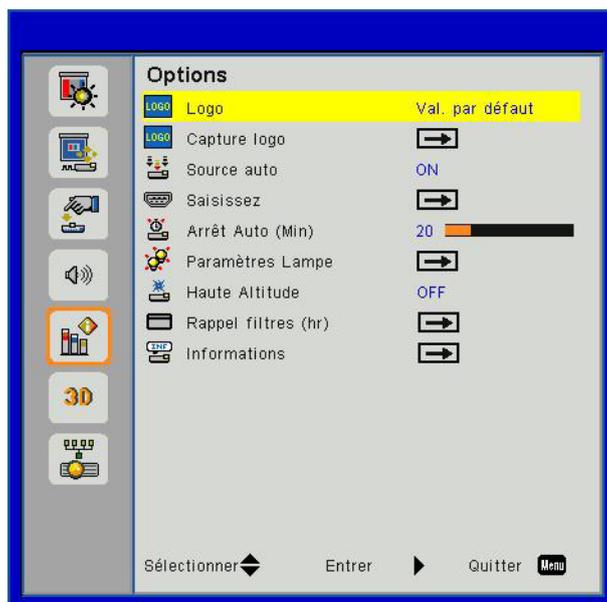
## Menu du volume



Item	Valeur/Portée	Val. par Défaut	Remarque
Haut-parleur	Activé / Arrêt	Marche	
Sortie	Activé / Arrêt	Marche	
Microphone	Activé / Arrêt	Marche	
Muet	Activé / Arrêt	Désact.	
Volume	0 ~ 30	15	
Volume du Micro	0 ~ 30	15	

# COMMANDES UTILISATEUR

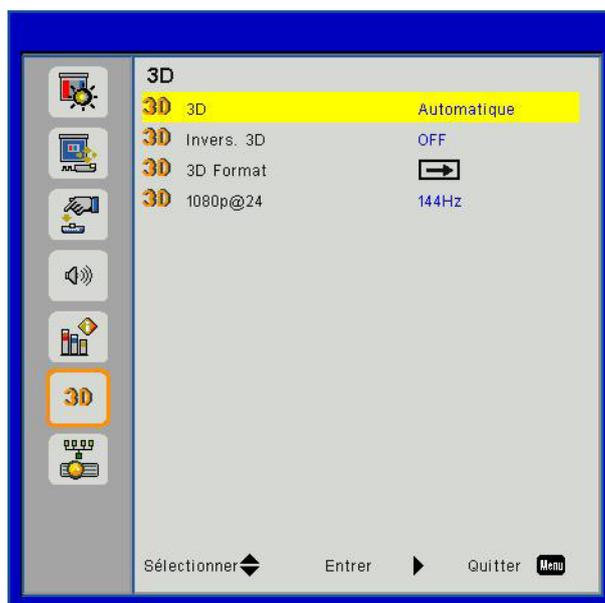
## Menu des Options



Item	Valeur/Portée	Val. par Défaut	Remarque
Logo	Val. par Défaut / Utilisateur	Val. par Défaut	
Capture Logo			
Source Auto	Activé / Arrêt	Marche	
Saisissez			
Arrêt Auto (Min)	0 ~ 120	20	
Paramètres Lampe			
Haute Alt	Activé / Arrêt	Désact.	
Rappel filtres (hr)		300	
Information			

# COMMANDES UTILISATEUR

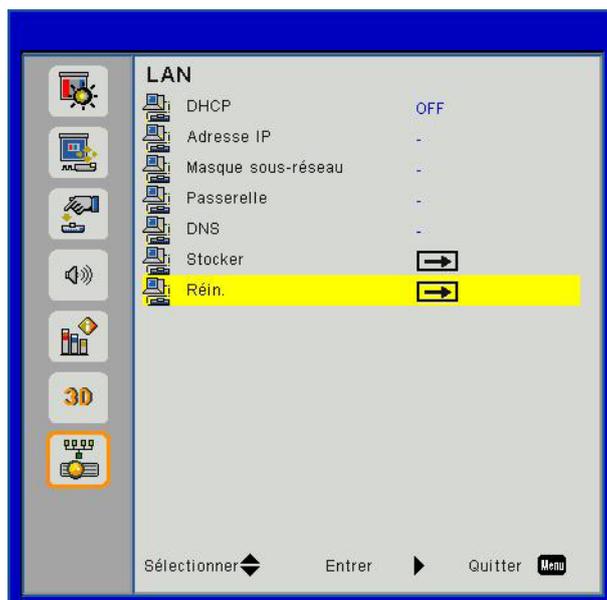
## Menu 3D



Item	Valeur/Portée	Val. par Défaut	Remarque
3D	Automatique / Activé / Arrêt	Automatique	
Invers. 3D	Activé / Arrêt	Désact.	
3D Format			
1080p@24	144 Hz / 96 Hz	144Hz	

# COMMANDES UTILISATEUR

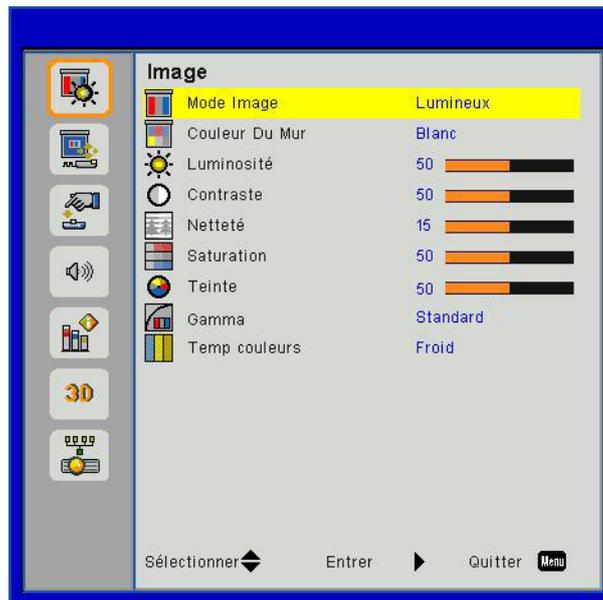
## Menu LAN



Item	Valeur/Portée	Val. par Défaut	Remarque
DHCP	Activé / Arrêt	Désact.	
Adresse IP	0.0.0.0 ~ 255.255.255.255	192.168.10.100	
Masque Sous-réseau	0.0.0.0 ~ 255.255.255.255	255.255.255.0	
Passerelle	0.0.0.0 ~ 255.255.255.255	192.168.10.1	
DNS	0.0.0.0 ~ 255.255.255.255	0.0.0.0	
Stocker			
Réin.			

# COMMANDES UTILISATEUR

## Image



### Mode Image

Il existe de nombreux préréglages usine optimisés pour toute une gamme de types d'images. Utilisez les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner un élément.

- Brillant : Pour optimiser la luminosité.
- PC : Pour la présentation en réunion.
- Film : Pour la lecture de contenu vidéo.
- Jeu : Pour les contenus ludiques.
- Utilisateur : Mémoire des réglages personnalisés de l'utilisateur.

### Couleur Du Mur

Utilisez cette fonction pour obtenir une image optimisée de l'écran en fonction de la couleur du mur. Vous pouvez choisir parmi « blanc », « Jaune Clair », « Bleu clair », « Rose », et « Vert-Foncé ».

### Luminosité

Règle la luminosité de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- Appuyez sur ▶ pour assombrir l'image.

### Contraste

Le contraste contrôle la différence entre les zones claires et sombres de l'image. Le réglage du contraste modifie la quantité de noir et de blanc dans l'image.

- Appuyez sur le bouton ◀ pour diminuer le contraste.
- Appuyez sur le bouton ▶ pour augmenter le contraste.

### Netteté

Règle la netteté de l'image.

- Appuyez sur le bouton ◀ pour diminuer la netteté.
- Appuyez sur le bouton ▶ pour augmenter la netteté.

# COMMANDES UTILISATEUR

## Saturation

Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées.

- Appuyez sur le bouton ◀ pour diminuer la saturation de l'image.
- Appuyez sur le bouton ▶ pour augmenter la saturation de l'image.

**Remarque :** Les fonctions « Netteté », « Saturation » et « Teinte » sont disponibles uniquement dans le mode Vidéo.

## Teinte

Règle la balance des couleurs du rouge et du vert.

- Appuyez sur le bouton ◀ pour diminuer la quantité de vert dans l'image.
- Appuyez sur le bouton ▶ pour augmenter la quantité de rouge dans l'image.

## Gamma

Cela vous permet d'ajuster la valeur gamma afin d'obtenir le meilleur contraste d'image pour l'entrée.

## Temp. Couleur

Vous permet de régler la température de la couleur. A température plus élevée, l'écran semble plus froid; à température plus basse, l'écran paraît plus chaud.

# COMMANDES UTILISATEUR

## Écran



### Taux d'affichage

- Auto : Gardez le rapport largeur-hauteur de l'image pour optimiser l'image afin qu'elle s'adapte aux pixels horizontaux ou verticaux.
- 4:3 : L'image sera réduite pour s'adapter à l'écran et s'affichera au format 4:3.
- 16:9 : L'image sera réduite pour s'adapter à la largeur de l'écran et la hauteur réglée pour afficher l'image au format 16:9.
- 16:10 : L'image sera réduite pour s'adapter à la largeur de l'écran et la hauteur réglée pour afficher l'image au format 16:10.

### Suivi

Synchronise la fréquence du signal de l'affichage avec la carte graphique. Si l'image semble ne pas être stable ou papillote, utiliser cette fonction pour la corriger.

**Remarque :** L'amplitude de « Position Horiz. » et « Position Vert. » dépendent de la source.

### Horloge

Ajuster pour obtenir une image optimale quand il ya un scintillement vertical dans l'image.

### Position Horiz.

- Appuyez sur le bouton ◀ pour déplacer l'image vers la gauche.
- Appuyez sur le bouton ▶ pour déplacer l'image vers la droite.

### Position Vert.

- Appuyez sur le bouton ◀ pour déplacer l'image vers le bas.
- Appuyez sur le bouton ▶ pour déplacer l'image vers le haut.

### Zoom numérique

- Appuyez sur le bouton ◀ pour réduire la taille d'une image.
- Appuyez sur le bouton ▶ pour agrandir une image sur l'écran de projection.

# COMMANDES UTILISATEUR

## Déformation V

Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour ajouter la distorsion verticale de l'image. Si l'image a une forme de trapèze, cette option peut vous aider à la rendre plus rectangulaire.

## Montage plafond

- Avant : L'image est projetée droit sur l'écran.
- Plafond Avant : C'est la sélection par défaut. Quand sélectionnée, l'image tournera à l'envers.
- Arrière : Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée.
- Plafond Arrière : Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée dans la position à l'envers.

# COMMANDES UTILISATEUR

## Réglages



### Langue

Choisissez le menu OSD multilingue. Pressez le bouton ◀ ou ▶ pour passer au sous-menu puis utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner votre langue préférée. Pressez ▶ sur la télécommande pour terminer votre sélection.



### Pos. Menu

Choisissez la position du menu sur l'écran d'affichage.

### Sous-titrage

Utilisez cette fonction pour activer le menu de sous-titrage. Sélectionnez une option appropriée : Arrêt, CC1, CC2, CC3, et CC4.

### Sortie VGA (Veille)

Choisissez « Sortie » pour activer la connexion VGA OUT.

### LAN (EN MODE STANDBY)

Choisissez «ON» pour activer la connexion LAN. Choisissez «OFF» pour désactiver la connexion LAN.

### VGA-2 (Fonction)

- Entrée : Choisissez « Entrée » pour permettre au port VGA fonctionner comme une fonction d'entrée VGA.
- Sortie : Choisissez « Sortie » pour permettre la sortie VGA de fonctionner une fois que le projecteur est allumé.

# COMMANDES UTILISATEUR

## **Test Motif**

Afficher un motif de test.

## **Signal marche**

Si Signal marche est réglé sur ON, le projecteur se réveille automatiquement à partir du mode veille si la source d'entrée passe de inactive à active.

## **Réin.**

Choisissez « Oui » pour revenir dans tous les menus aux paramètres d'usine.

# COMMANDES UTILISATEUR

## Volume



### Haut-parleur

- Choisissez « Marche » pour activer le haut-parleur.
- Choisissez « Arrêt » pour désactiver le haut-parleur.

### Sortie

- Choisissez « Marche » pour activer la fonction sortie ligne.
- Choisissez « Arrêt » pour désactiver la fonction sortie ligne.

### Microphone

- Choisissez « Marche » pour activer le son du microphone.
- Choisissez « Arrêt » pour désactiver le son du microphone.

### Muet

- Choisissez « Marche » pour désactiver le son.
- Choisissez « Arrêt » pour activer le son.

### Volume

- Appuyez sur le bouton ◀ pour diminuer le volume sonore.
- Appuyez sur le bouton ▶ pour augmenter le volume sonore.

### Volume du Micro

- Appuyez sur le bouton ◀ pour baisser le volume du micro.
- Appuyez sur le bouton ▶ pour augmenter le volume du micro.

# COMMANDES UTILISATEUR

## Options



### Logo

Utilisez cette fonction pour sélectionner l'écran de démarrage désiré. Si des changements sont faits, le nouveau réglage ne prendra effet que la prochaine fois que le projecteur est allumé.

- Val. par Défaut : L'écran de démarrage par défaut.
- Utilisateur : Utiliser mémoriser l'image à partir de la fonction « Capture Logo ».

### Capture Logo

Appuyez sur le bouton ► pour capturer un instantané de l'image actuellement affichée sur l'écran.

### **Remarque :**

*Pour capturer un logo avec succès, veuillez vous assurer que l'image à l'écran ne dépasse pas la résolution native du projecteur. (WXGA : 1280 x 800).*

*« Capture logo » n'est pas disponible lorsque la 3D est activée.*

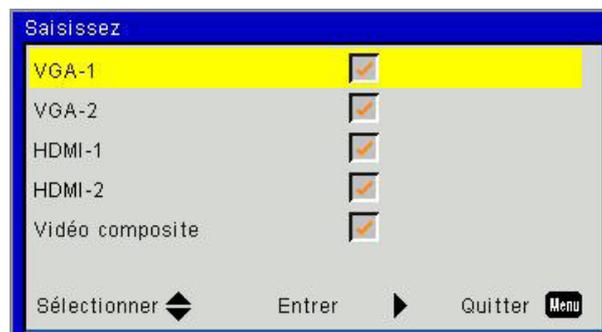
*Avant d'activer cette fonction, il est recommandé que « Taux d'affichage » soit réglé sur « Auto ».*

### Source Auto

- Marche : Le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu.
- Arrêt : Le projecteur cherchera uniquement au sein des connections source actuelles.

### Saisissez

Appuyez sur le bouton ► pour activer/désactiver les sources d'entrée. Le projecteur ne recherchera pas les entrées désélectionnées.



# COMMANDES UTILISATEUR

## Arrêt Auto (Min)

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera lorsqu'il n'y a aucun signal envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé (en minutes).

## Paramètres Lampe

Rendez-vous en page 32.

## Haute Altitude

- Marche : Le ventilateur va tourner très rapidement. Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez ce projecteur dans un endroit situé à plus de 2500 mètres / 762 pieds d'altitude.
- Arrêt : les ventilateurs intégrés tournent à des températures variables en fonction de la température interne.

## Rappel filtres (hr)

- Rappel filtres (hr) : Réglez l'heure de rappel du filtre.
- Rappel nettoyage : Sélectionnez « Oui » pour remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation du filtre à poussière après son remplacement ou son nettoyage.



## Informations

Afficher les informations du projecteur pour le nom du modèle, SNID, la source, la résolution, la version du logiciel, et le rapport d'aspect de l'écran.



# COMMANDES UTILISATEUR

## OPTION | Paramètres Lampe



### **Heures d'utilisation de la lampe (Normal)**

Affiche le nombre d'heures de projection en mode Normal.

### **Heures d'utilisation de la lampe (ECO)**

Affiche le nombre d'heures de projection en mode ECO.

### **Mode d'alimentation de la lampe**

- Normal : Mode normale.
- ECO : Utiliser cette fonction pour atténuer la lampe du projecteur, ce qui baissera la consommation de courant et prolongera la durée de vie de la lampe.

### **Réinitialisé heures lampe**

Choisir « Oui » pour réinitialiser (remettre à zéro) le compteur d'heure du Laser.

# COMMANDES UTILISATEUR

## 3D



### 3D

- Auto : Lorsqu'un signal d'identification HDMI 1.4a 3D est détecté, l'image 3D est automatiquement sélectionnée.
- Choisissez « Marche » pour activer la fonction 3D.
- Choisissez « Arrêt » pour désactiver la fonction 3D.

### Invers. 3D

Si vous voyez une image masquée ou superposée lorsque vous portez des lunettes 3D DLP, vous devrez peut-être exécuter « Inverser » pour obtenir la meilleure séquence d'image gauche/droite afin de voir l'image correctement.

### 3D Format

Utilisez cette fonction pour sélectionner le format 3D. Les options sont : « Frame Packing », « Side-by-Side (Half) », « Top and Bottom », « Frame Sequential », et « Field Sequential ».

### **Remarque :**

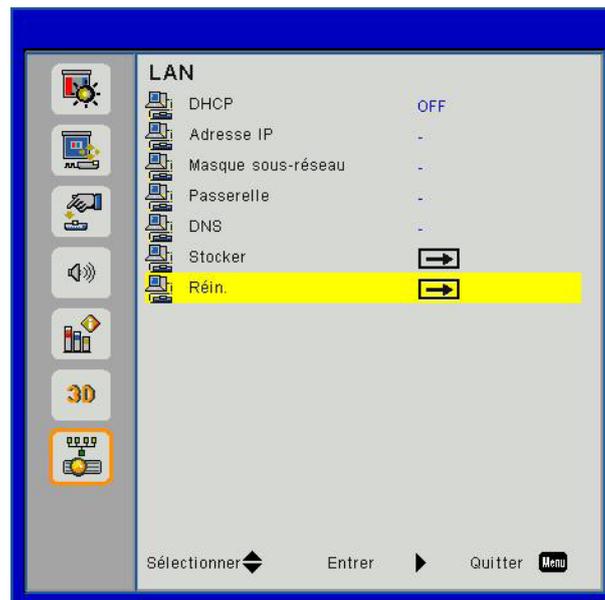
- « *Frame Packing* » est pris en charge par les signaux d'entrée 3D DLP Link des connecteurs VGA / HDMI.
- « *Frame Sequential* » / « *Field Sequential* » sont pris en charge par les signaux d'entrée HQFS 3D à partir de connecteurs Composite/S-Video.
- « *Frame Packing* » / « *Side-by-Side (Half)* » / « *Top and Bottom* » sont pris en charge à partir des signaux d'entrée HDMI 1.4a 3D.

### 1080p@24

Utilisez cette fonction pour sélectionner un taux de rafraîchissement de 96 ou 144 Hz lors de l'utilisation de lunettes 3D dans la configuration 1080p@24 images.

# COMMANDES UTILISATEUR

## LAN



### **DHCP**

Si un serveur DHCP existe dans le réseau auquel le projecteur est connecté, l'adresse IP sera automatiquement assignée lorsque vous sélectionnez DHCP On. Si DHCP est désactivé, réglez manuellement l'adresse IP, le Masque Sous-réseau et la passerelle. Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de l'adresse IP, le Masque Sous-réseau et la passerelle.

### **Adresse IP**

Sélectionner une adresse IP.

### **Masque Sous-réseau**

Configure le Masque Sous-réseau de la connexion LAN.

### **Passerelle**

Vérifiez l'adresse de passerelle avec votre administrateur réseau / système si vous le configurez manuellement.

### **DNS**

Vérifiez l'adresse IP du serveur DNS avec votre administrateur réseau / système si vous le configurez manuellement.

### **Stocker**

Choisissez « Oui » pour enregistrer les modifications apportées aux paramètres de configuration réseau.

### **Réin.**

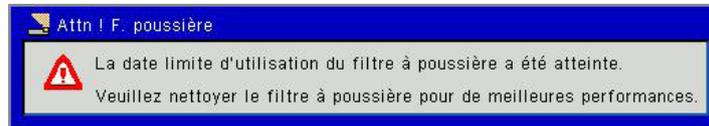
Choisissez « Oui » pour réinitialiser les paramètres d'affichage de tous les menus aux valeurs d'usine par défaut.

# ANNEXES

## Installer et nettoyer le filtre à poussières optionnel

Nous vous recommandons de nettoyer le filtre à poussière toutes les 500 heures de fonctionnement, ou plus souvent si vous utilisez le projecteur dans un environnement poussiéreux.

Lorsque le message d'avertissement apparaît sur l'écran, procédez comme suit pour nettoyer le filtre à air :



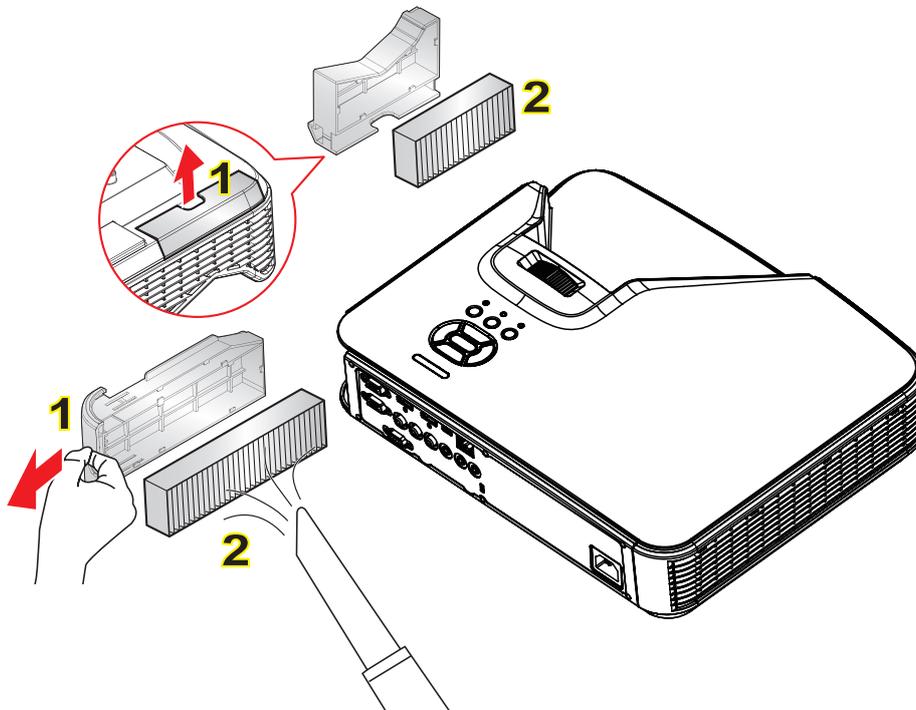
### Remarque :

*Le filtre à poussière optionnel doit être utilisé dans des environnements poussiéreux.*

*Si le filtre à poussière est installé, un entretien adéquat évite la surchauffe et un dysfonctionnement du projecteur.*

*Le filtre à poussières est facultative.*

*Les interfaces spécifiques sont choisies en fonction des spécifications des types.*



### ○ Filtre à air - Procédure de nettoyage : ○

1. Mettez le projecteur hors tension en appuyant sur le bouton «  ».
  2. Débranchez le cordon d'alimentation.
  3. Sortez le filtre à poussière, comme indiqué dans l'illustration. **1**
  4. Retirez délicatement le filtre à poussière. Puis nettoyez ou changez le filtre. **2**
- Pour installer le nouvel filtre, inversez les étapes précédentes.**
5. Allumez le projecteur et réinitialisez le compteur d'utilisation du filtre après avoir remplacé le filtre à poussière.

# ANNEXES

## Spécification

Optique	Description
Résolutions Optiques	XGA : 1024 x 768 (4:3)
	WXGA : 1280 x 800 (16:10)
Résolution Numérique	1920 x 1200 / 60 Hz
Objectif	Zoom manuel et mise au point manuelle
DLP	XGA 0,55 Puce DMD
	WXGA 0,65 Puce DMD
Luminosité	XGA : 3000 Lumens (Standard)
	WXGA : 3200 Lumens (Standard)
Taille de l'image (Diagonale)	XGA : 60" ~ 100"
	WXGA : 70" ~ 100"
Distance de Projection	XGA : 0,75 ~ 1,33
	WXGA : 0,779 ~ 1,127

Spécification	Description
Port de Connexion (Entrée)	Entrée de signal HDMI x 2, Mini USB (mise à niveau du firmware), RS-232C, entrée de signal VGA, composite, RJ45, microphone, entrée audio (prise de 3,5 mm)
Port de Connexion (Sortie)	Sortie de signal VGA, sortie audio (prise de 3,5 mm)
Port de connexion LAN filaire	RJ45
Port de connexion maintenance	Connecteur RS232
Vitesse de balayage	Taux de Balayage Horizontal : 15,375 ~ 91,146 KHz
	Taux de Balayage Vertical : 24 ~ 85Hz (3D pour 120Hz)
Compatibilité synchronisée	Synchronisation autonome
Haut-parleur intégré	10 Watts
Puissance requise	AC 100 - 240 V 50/60 Hz
Courant d'entrée	3,5 A
Vitesse LAN – Limite Supérieure	100 Mbps
Consommation électrique	Mode Normal : 265W ± 15%
	Mode Économie d'Énergie : 195 W ± 15%
	Mode Veille : Aucune connexion réseau en mode veille : < 0,5 W

Mécanique	Description
Taille	383 x 308 x 85 (L x P x H) mm, à l'exclusion du pied/de la vis de mise à niveau réglable
Poids	5,5 Kg
Environnement de Fonctionnement	Lors du fonctionnement : 5 ~ 40°C Mode éclairé (Mode normal)
	Humidité 10% à 85% (Sans condensation)

# ANNEXES

## Modes de Compatibilité

### VGA Analogique

a. signal PC			
Modes	Résolutions	Fréquences V. [Hz]	Fréquences H. [Hz]
VGA	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	67	35,0
	640 x 480	72	37,9
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,3
	640 x 480	120	61,9
IBM	720 x 400	70	31,5
SVGA	800 x 600	56	35,1
	800 x 600	60	37,9
	800 x 600	72	48,1
	800 x 600	75	46,9
	800 x 600	85	53,7
	800 x 600	120	77,4
Apple, MAC II	832 x 624	75	49,1
XGA	1024 x 768	60	48,4
	1024 x 768	70	56,5
	1024 x 768	75	60,0
	1024 x 768	85	68,7
	1024 x 768	120	99,0
Apple, MAC II	1152 x 870	75	68,7
SXGA	1280 x 1024	60	64,0
	1280 x 1024	72	77,0
	1280 x 1024	75	80,0
QuadVGA	1280 x 960	60	60,0
	1280 x 960	75	75,2
SXGA+	1400 x 1050	60	65,3
UXGA	1600 x 1200	60	75,0
b. Minuteur étendu			
Modes	Résolutions	Fréquences V. [Hz]	Fréquences H. [Hz]
WXGA	1280 x 720	60	44,8
	1280 x 800	60	49,6
	1366 x 768	60	47,7
	1440 x 900	60	59,9
WSXGA+	1680 x 1050	60	65,3

# ANNEXES

c. Composant signal			
Modes	Résolutions	Fréquences V. [Hz]	Fréquences H. [Hz]
480i	720 x 480 (1440 x 480)	59,94 (29,97)	15,7
576i	720 x 576 (1440 x 576)	50 (25)	15,6
480p	720 x 480	59,94	31,5
576p	720 x 576	50	31,3
720p	1280 x 720	60	45,0
	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60 (30)	33,8
	1920 x 1080	50 (25)	28,1
1080p	1920 x 1080	23,98/24	27,0
	1920 x 1080	60	67,5
	1920 x 1080	50	56,3

## HDMI Digital

a. signal PC			
Modes	Résolutions	Fréquences V. [Hz]	Fréquences H. [Hz]
VGA	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	67	35,0
	640 x 480	72	37,9
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,3
	640 x 480	120	61,9
IBM	720 x 400	70	31,5
SVGA	800 x 600	56	35,1
	800 x 600	60	37,9
	800 x 600	72	48,1
	800 x 600	75	46,9
	800 x 600	85	53,7
	800 x 600	120	77,4
Apple, MAC II	832 x 624	75	49,1
XGA	1024 x 768	60	48,4
	1024 x 768	70	56,5
	1024 x 768	75	60,0
	1024 x 768	85	68,7
	1024 x 768	120	99,0
Apple, MAC II	1152 x 870	75	68,7
SXGA	1280 x 1024	60	64,0
	1280 x 1024	72	77,0
	1280 x 1024	75	80,0
QuadVGA	1280 x 960	60	60,0
	1280 x 960	75	75,2
SXGA+	1400 x 1050	60	65,3
UXGA	1600 x 1200	60	75,0

# ANNEXES

b. Fréquence étendue			
Modes	Résolutions	Fréquences V. [Hz]	Fréquences H. [Hz]
WXGA	1280 x 720	60	44,8
	1280 x 800	60	49,6
	1366 x 768	60	47,7
	1440 x 900	60	59,9
WSXGA+	1680 x 1050	60	65,3
c. signal vidéo			
Modes	Résolutions	Fréquences V. [Hz]	Fréquences H. [Hz]
480p	640 x 480	59,94/60	31,5
480i	720 x 480 (1440 x 480)	59,94 (29,97)	15,7
576i	720 x 576 (1440 x 576)	50 (25)	15,6
480p	720 x 480	59,94	31,5
576p	720 x 576	50	31,3
720p	1280 x 720	60	45,0
	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60 (30)	33,8
	1920 x 1080	50 (25)	28,1
1080p	1920 x 1080	23,98/24	27,0
	1920 x 1080	60	67,5
	1920 x 1080	50	56,3
d. HDMI 1.4a (signal 3D)			
Modes	Résolutions	Fréquences V. [Hz]	Fréquences H. [Hz]
Frame Packing	720p	50	31,5
	720p	59,94/60	15,7
	1080p	23,98/24	15,6
Side-by-Side (Half)	1080i	50	31,5
	1080i	59,94/60	31,3
Top and Bottom	720p	50	45,0
	720p	59,94/60	37,5
	1080p	23,98/24	33,8

# ANNEXES

## Commandes RS232 et Liste des Fonctions du Protocole RS232

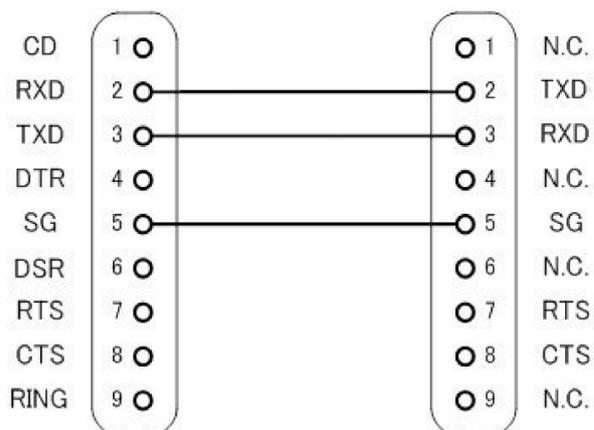
### Paramètres port RS232

Articles	Méthode
Méthode de communication	Communication asynchrone
Bits par seconde	19200
Data bits	8 bits
Parité	None
Bit d'arrêt	1
Contrôle flux	None

### Signaux Connexion RS232

Port COM ordinateur  
(connecteur D-Sub à 9 broches)

Port COM projecteur  
(connecteur D-Sub à 9 broches)



**Remarque :** La prise RS232 est reliée à la terre.

# ANNEXES

## Liste des commandes RS232

Les commandes RS232 disponibles sont indiquées ci-après, chaque commande doit se terminer par [CR] (retour à la ligne)

Projector Return (Pass): P	<b>XX=00 is for all projectors</b>		
Projector Return (Fail): F			
<b>SEND to projector</b>			
<b>232 ASCII Code</b>	<b>HX3070U Code</b>	<b>Function</b>	<b>Description</b>
~XX00 1	7E 30 30 30 30 20 31 0D	Power ON	
~XX00 0	7E 30 30 30 30 20 30 0D	Power OFF	
~XX01 1	7E 30 30 30 31 20 31 0D	Resync	
~XX02 1	7E 30 30 30 32 20 31 0D	AV Mute(Blank)	On
~XX02 0	7E 30 30 30 32 20 30 0D		Off
~XX03 1	7E 30 30 30 33 20 31 0D	Mute	On
~XX03 0	7E 30 30 30 33 20 30 0D		Off
~XX04 1	7E 30 30 30 34 20 31 0D	Freeze	
~XX04 0	7E 30 30 30 34 20 30 0D	Unfreeze	
~XX05 1	7E 30 30 30 35 20 31 0D	Zoom Plus	
~XX06 1	7E 30 30 30 36 20 31 0D	Zoom Minus	
~XX12 1	7E 30 30 31 32 20 31 0D	Direct Source	HDMI 1
~XX12 5	7E 30 30 31 32 20 35 0D		VGA 1
~XX12 6	7E 30 30 31 32 20 36 0D		VGA 2
~XX12 10	7E 30 30 31 32 20 31 30 0D		Video
~XX12 15	7E 30 30 31 32 20 31 35 0D		HDMI 2
~XX20 1	7E 30 30 32 30 20 31 0D	Color Mode	Bright
~XX20 2	7E 30 30 32 30 20 32 0D		PC
~XX20 3	7E 30 30 32 30 20 33 0D		Movie
~XX20 4	7E 30 30 32 30 20 34 0D		Game
~XX20 5	7E 30 30 32 30 20 35 0D		User
~XX21 n	7E 30 30 32 31 20 a 0D	Brightness	n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)
~XX22 n	7E 30 30 32 32 20 a 0D	Contrast	n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)
~XX23 n	7E 30 30 32 33 20 a 0D	Sharpness	n = 0 (a=30) ~ 31 (a=33 31)
~XX60 1	7E 30 30 36 30 20 31 0D	Format(aspect ratio)	4:3
~XX60 2	7E 30 30 36 30 20 32 0D		16:9
~XX60 3	7E 30 30 36 30 20 33 0D		16:10
~XX60 7	7E 30 30 36 30 20 37 0D		AUTO
~XX66 n	7E 30 30 36 36 20 a 0D	Keystone	n = -40/40
~XX70 1	7E 30 30 37 30 20 31 0D	Language	English
~XX70 2	7E 30 30 37 30 20 32 0D		German
~XX70 3	7E 30 30 37 30 20 33 0D		French
~XX70 4	7E 30 30 37 30 20 34 0D		Italian
~XX70 5	7E 30 30 37 30 20 35 0D		Spanish
~XX70 6	7E 30 30 37 30 20 36 0D		Portuguese
~XX70 7	7E 30 30 37 30 20 37 0D		Polish
~XX70 8	7E 30 30 37 30 20 38 0D		Dutch
~XX70 9	7E 30 30 37 30 20 39 0D		Swedish
~XX70 10	7E 30 30 37 30 20 31 30 0D		Norwegian
~XX70 13	7E 30 30 37 30 20 31 33 0D		Traditional Chinese
~XX70 14	7E 30 30 37 30 20 31 34 0D		Simplified Chinese
~XX70 15	7E 30 30 37 30 20 31 35 0D		Japanese
~XX70 16	7E 30 30 37 30 20 31 36 0D		Korean
~XX70 17	7E 30 30 37 30 20 31 37 0D		Russian
~XX70 20	7E 30 30 37 30 20 32 30 0D		Arabic
~XX70 22	7E 30 30 37 30 20 32 32 0D		Turkish
~XX70 24	7E 30 30 37 30 20 32 34 0D		Danish
~XX71 1	7E 30 30 37 31 20 31 0D	Projection(ceiling M)	Front-Desktop
~XX71 2	7E 30 30 37 31 20 32 0D		Rear-Desktop
~XX71 3	7E 30 30 37 31 20 33 0D		Front-Ceiling
~XX71 4	7E 30 30 37 31 20 34 0D		Rear-Ceiling
~XX72 1	7E 30 30 37 32 20 31 0D	Menu Location	Top Left
~XX72 2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Top Right
~XX72 3	7E 30 30 37 32 20 33 0D		Centre

# ANNEXES

~XX72 4	7E 30 30 37 32 20 34 0D		Bottom Left	
~XX72 5	7E 30 30 37 32 20 35 0D		Bottom Right	
~XX80 n	7E 30 30 38 30 20 a 0D	Mute	n = 1/0 (On/Off)	
~XX81 n	7E 30 30 38 31 20 a 0D	Volume	n = 0 (a=30) ~ 30 (a=33 30)	
~XX101 n	7E 30 30 31 30 31 20 a 0D	High Altitude	n = 0/1 (a=30/31)	
~XX106 n	7E 30 30 31 30 36 20 a 0D	Auto Power Off (min)	n = 0 (a=30) ~ 120 (a=31 32 30), step=5	
~XX318 n	7E 30 30 33 31 38 20 a 0D	Microphone Volume	n = 0 (a=30) ~ 30 (a=33 30)	
~XX112 1	7E 30 30 31 31 32 20 31 0D	Reset	Yes	
~XX140 10	7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D	Up		
~XX140 11	7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D	Left		
~XX140 13	7E 30 30 31 34 30 20 31 33 0D	Right		
~XX140 14	7E 30 30 31 34 30 20 31 34 0D	Down		
~XX140 15	7E 30 30 31 34 30 20 31 35 0D	Keystone+		
~XX140 16	7E 30 30 31 34 30 20 31 36 0D	Keystone-		
~XX140 17	7E 30 30 31 34 30 20 31 37 0D	Volume-		
~XX140 18	7E 30 30 31 34 30 20 31 38 0D	Volume+		
~XX140 20	7E 30 30 31 34 30 20 32 30 0D	Menu		
~XX140 29	7E 30 30 31 34 30 20 32 39 0D	Source		
<b>READ to projector</b>				
<b>232 ASCII Code</b>	<b>HX3070U Code</b>	<b>Function</b>	<b>Projector Returns</b>	<b>Description</b>
~XX121 1	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D	Input Source(curr. src)	OKn	n : 0/2/3/5/7/8 = None / VGA1 / VGA2 / Video / HDMI1 / HDMI2
~XX122 1	7E 30 30 31 32 32 20 31 0D	Software Version	OKddd	ddd: FW version
~XX123 1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D	Display Mode	OKn	n: 1/2/3/4/5 = Bright/PC/Movie/Game/User
~XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Aspect Ratio	OKn	n: 1/2/3/7 = 4:3 / 16:9 / 16:10 / AUTO
~XX150 1	7E 30 30 31 35 30 20 31 0D	Information	Okabbbbccdddee	a : Power Status / b : LD Hour / c : Input Source / d : Firmware Version / e : Color mode

# ANNEXES

## Installation au Plafond

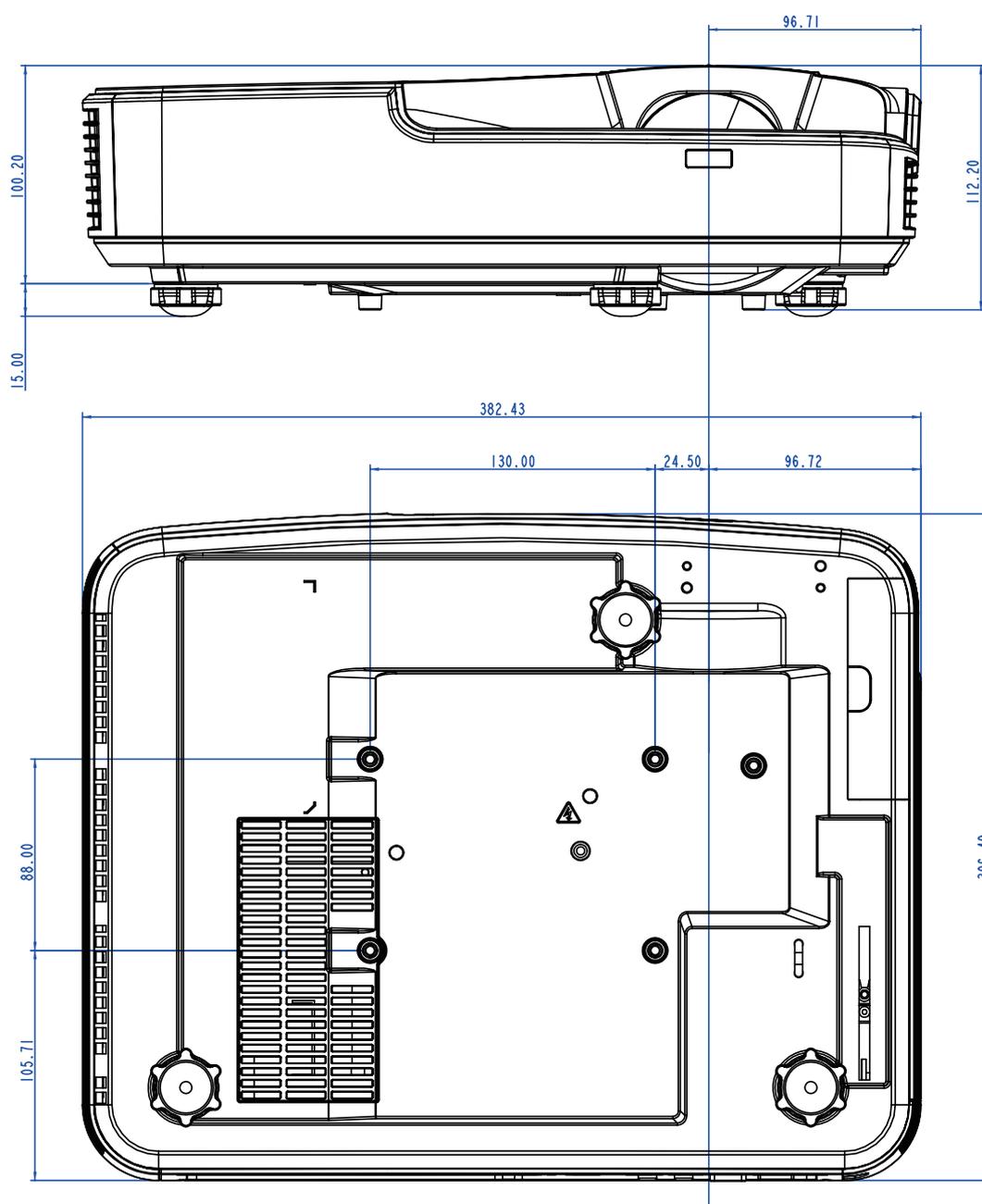
Si vous voulez utiliser un autre dispositif de fixation au plafond, assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le projecteur au support sont conformes aux spécifications suivantes :

- Type de vis : M4\*4
- Longueur minimale de la vis : 10 mm

**Remarque :** Les dommages résultant d'une mauvaise installation ne sont pas couverts par la garantie.

### Avertissement :

1. Si vous achetez un kit de montage au plafond chez une autre société, veuillez vous assurer d'utiliser la taille de vis correcte. La taille de vis dépendra de l'épaisseur de la plaque de montage.
2. Assurez-vous de garder au moins 10 cm d'écart entre le plafond et le bas du projecteur.
3. Éviter d'installer le projecteur près d'une source chaude.



# ANNEXES

## Les bureaux d'Optoma dans le monde

Pour une réparation ou un support, veuillez contacter votre bureau régional.

### ETATS-UNIS

Optoma Technology, Inc.  
47697 Westinghouse Drive.  
Fremont, Ca 94539  
www.optomausa.com

☎ 888-289-6786  
📠 510-897-8601  
✉ [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Canada

Optoma Technology, Inc.  
47697 Westinghouse Drive.  
Fremont, Ca 94539  
www.optomausa.com

☎ 888-289-6786  
📠 510-897-8601  
✉ [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Amérique Latine

Optoma Technology, Inc.  
47697 Westinghouse Drive.  
Fremont, Ca 94539  
www.optomausa.com

☎ 888-289-6786  
📠 510-897-8601  
✉ [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Europe

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills  
Hemel Hempstead, Herts,  
HP1 2UJ, United Kingdom  
www.optoma.eu  
Service Tel : +44 (0)1923 691865

☎ +44 (0) 1923 691 800  
📠 +44 (0) 1923 691 888  
✉ [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### Benelux BV

Randstad 22-123  
1316 BW Almere  
The Netherlands  
www.optoma.nl

☎ +31 (0) 36 820 0252  
📠 +31 (0) 36 548 9052

### France

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt,  
France

☎ +33 1 41 46 12 20  
📠 +33 1 41 46 94 35  
✉ [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### Espagne

C/ José Hierro,36 Of. 1C  
28522 Rivas VaciaMadrid,  
Espagne

☎ +34 91 499 06 06  
📠 +34 91 670 08 32

### Allemagne

Wiesenstrasse 21 W  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

☎ +49 (0) 211 506 6670  
📠 +49 (0) 211 506 66799  
✉ [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Scandinavie

Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norvège

☎ +47 32 98 89 90  
📠 +47 32 98 89 99  
✉ [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norvège

### Corée

WOOMI TECH.CO.,LTD.  
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
seoul,135-815, KOREA

☎ +82+2+34430004  
📠 +82+2+34430005

### Japan

東京都足立区綾瀬3-25-18  
株式会社オーエス  
コンタクトセンター:0120-380-495

✉ [info@os-worldwide.com](mailto:info@os-worldwide.com)  
www.os-worldwide.com

### Taiwan

12F., No. 213,Sec. 3, Beixin Rd.,  
Xindian Dist., New Taipei City 231,  
Taiwan, R.O.C.  
www.optoma.com.tw

☎ +886-2-8911-8600  
📠 +886-2-8911-6550  
✉ [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)  
asia.optoma.com

### Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,  
79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong

☎ +852-2396-8968  
📠 +852-2370-1222  
www.optoma.com.hk

### China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District  
Shanghai, 200052, China

☎ +86-21-62947376  
📠 +86-21-62947375  
www.optoma.com.cn

